

The background features several abstract blue shapes: a vertical rectangle on the left, a horizontal rectangle at the top right, a teardrop shape above a vertical rectangle in the center, a diagonal shape on the right, and large curved shapes at the bottom left and bottom right.

**Morisawa  
Type Design  
Competition  
2016**



Morisawa  
Type Design  
Competition  
2016



株式会社モリサワ 代表取締役社長

森澤彰彦

Akihiko Morisawa  
CEO and President, Morisawa Inc.

「タイプデザインコンペティション 2016」の入賞作品集をお届けします。

今回は、前回の倍となる世界49の国と地域から、739点（和文部門205点、欧文部門534点）の作品をお寄せいただきました。世界中の多くの方々に注目いただいていることに改めて身の引き締まる思いを抱き、タイプデザインへの関心の高まりを感じています。ご応募いただいたみなさま、ファン投票にご参加いただいたみなさまに御礼申し上げますとともに、入賞された方々に心よりお祝い申し上げます。

審査会は、通例通り応募者名を伏せた状態で公正に行われました。和文部門では入賞候補が絞られるごとに活発な意見交換がなされましたし、ファミリー作品が多かった欧文部門では、一つひとつのウエイトが慎重に検討されました。2日間の厳正な審査を経て本作品集に収録された入賞作品が、さらなる新たな創作につながっていくものと確信しております。この場をお借りして、審査員の先生方ならびに開催にご協力いただいたみなさまに厚く御礼を申し上げます。

今回、審査会の振返りに加えて、タイプフェイスを取巻く環境や、デザインの将来について審査員のみなさまとお話することができました。その模様も収録していますので、ぜひご覧いただけますと幸いです。当社がいわゆるデジタルフォントの制作に携わって30年余、利用方法や用途は多岐にわたり、Webフォントをはじめ書体表現の自由度もさらなる高まりを見せています。また、複雑化する情報発信を支えられるよう、多くの言語をカバーしたフォントが新たな需要をもたらしています。そうしたテーマのもと議論した内容を、この作品集を手にとられたみなさまと共有することで、めまぐるしく変化するデザインや情報発信の中で、時代を越えて残っていく「文字」やその造形がどうなっていくのか、思いを馳せるきっかけとなれればと思っています。

書体のデザインはつねに技術とともにあり、制約に対する挑戦を繰返しながら進化してきました。昨今は書体制作の環境も整い、今まで以上に多くの方が気軽に書体制作に取組めるようになってきました。「文字を通じて社会に貢献する」というモリサワの企業理念のもと、時代背景を踏まえつつ、書体の持つ美しさと同時に、革新的な発想にも焦点を当てられる活動をこれからも続けてまいります。

これからのタイプデザインコンペティションにぜひご期待ください。

Allow me to present the winning entries from the Type Design Competition 2016.

This year, we received 739 entries (205 entries in the Kanji Category; 534 entries in the Latin Category) from 49 countries and regions worldwide—double the number of countries and regions from the previous competition. I feel galvanized and inspired by the fact that so many people from around the world are taking note of our competition, and by the increased interest in type design. I would like to thank everyone who entered and the people who voted for the People's Choice Award. Congratulations to all the winners.

To ensure fairness, the screening process was anonymous—all fonts were judged with no knowledge of the designer's identity. Lively discussions took place each time the field was narrowed in the Kanji Category, and for the Latin Category, where we saw many family entries, each weight was examined very carefully. The winning designs contained in this book were selected after two days of strict and impartial screening, and I am certain that they will, in turn, inspire new creations. I would also like to take this opportunity to thank the judges and everyone else who made this competition possible.

In addition to the general comments from the judges, this year we held a discussion with the judges about the environment surrounding typefaces and the future of typeface design. I hope you'll have a chance to read the discussion contained within. It has been 30 years since we began producing digital fonts. In that time, methods of application and use have diversified, and there is now more expressive freedom using typefaces, including web fonts. At the same time, the need to support the increasing complexity of information delivery has created a new demand for fonts that can handle many languages. I hope that by sharing the substance of our discussion about such ideas and themes, those of you holding this book will be moved to think about what is happening to the *timeless letters*, their design and formation, in a world of rapidly changing design and communication.

Typeface design has always coexisted with technology, and progress came about by repeatedly challenging limitations. Recent improvements to the environment for typeface production has allowed more people than ever to tackle typeface production with ease. Morisawa's company philosophy is to "contribute to society through letters," and we will continue those activities that both focus on innovative ideas and champion the esthetics of letters, with an eye toward the historical background of our times. I hope you will look forward to our future Type Design Competitions.

## 目次 Table of Contents

賞 Awards 04

応募状況 Overview of Entries 05

審査員 Judges 06

タイプデザインコンペティション 2016 の経過 The Progress of the Morisawa Type Design Competition 2016 07

[和文部門] 入賞作品・入賞者 [Kanji Category] The Award Winners 10

[和文部門] 座談会 [Kanji Category] Round Table Discussion 30

[欧文部門] 入賞作品・入賞者 [Latin Category] The Award Winners 34

[欧文部門] 座談会 [Latin Category] Round Table Discussion 54

明石賞 講評 Akashi Awards Review 59

明石賞受賞作品の製品化 Akashi Award Winner Product Releases 59

ファン投票結果 People's Choice Award Results 60

受賞の言葉 Winners' Comments 62

## 賞

### Awards

### モリスワ賞

独創性に富み、かつ、文字全体および組みの審美性が総合的に高く、タイプフェイスとして新しい可能性の追究に成功している、優れた書体に贈られる。全応募作品がエントリー対象。和文部門・欧文部門ともに、金・銀・銅各賞を1点、佳作を3点選出。作者には、表彰状とトロフィー、副賞として賞金を授与する。

副賞（和文部門・欧文部門共通）
金賞：100万円（各1点）
銀賞：50万円（各1点）
銅賞：30万円（各1点）
佳作：5万円（各3点）

### 明石賞

モリスワ賞の候補となる作品の中でもとくに、モリスワからの製品化にふさわしい優れた作品に贈られる。エントリーは応募者が任意に選択。和文部門・欧文部門ともに、受賞作各1点を選出。また受賞作品はモリスワから2年以内のリリースを前提とし、受賞後、権利関係に定める条件に従って制作を進行する。作者には、表彰状とトロフィー、副賞として賞金を授与する。

副賞
100万円
和文部門・欧文部門（各1点）

### ファン投票

Web公開による一般の方からの人気投票。エントリーは応募者が任意に選択。和文部門・欧文部門ともに、得票1位・2位を選出する。作者には、表彰状とトロフィー、記念品を授与する。

### Morisawa Award

This award is given to outstanding typefaces that display exceptional originality and a strong sense of esthetics in terms of letterforms and composition, thus successfully exploring new possibilities in the world of typeface design. All entries are eligible for this award. The Gold, Silver, and Bronze Prizes are conferred on one typeface each in the Kanji and Latin Categories. Winners receive a certificate, a trophy, and prize money.

Prize money (in both the Kanji and Latin Categories)
Gold Prize: 1,000,000 yen (one for each category)
Silver Prize: 500,000 yen (one for each category)
Bronze Prize: 300,000 yen (one for each category)
Honorable Mention: 50,000 yen (three for each category)

### Akashi Award

This award is given to typefaces that are deemed most suitable for commercialization by Morisawa Inc. The winner is selected from among the candidates for the Morisawa Award. Entry to the competition for the Akashi Award is optional. One typeface is selected each in the Kanji and Latin Categories. Each prize-winning typeface will be produced and marketed by Morisawa under the provisions of a rights agreement, with the aim of releasing the typeface within two years. Winners receive a certificate, a trophy, and prize money.

Prize money
1,000,000 yen (one for each category)

### People's Choice Award

This award is given to typefaces chosen by popular vote online. Entry to the competition for the People's Choice Award is optional. Entries that receive the largest and second-largest number of votes are selected as winners in each of the Kanji and Latin Categories. Winners receive a certificate, a trophy, and a commemorative gift.

## 応募状況

### Overview of Entries

#### 2012年・2014年に続く第3回の開催となった「タイ

ブデザインコンペティション 2016」。2012年の第1回当初から予定されていた、計3回の開催の区切りともなる本コンペティションにおいて、エントリーは和文部門205点、欧文部門は前回の倍以上となる534点の、計739点を数えた。

書体の分類別では、和文部門はデザイン・ディスプレイ書体が65点で最多となったが、その割合は約3割にと

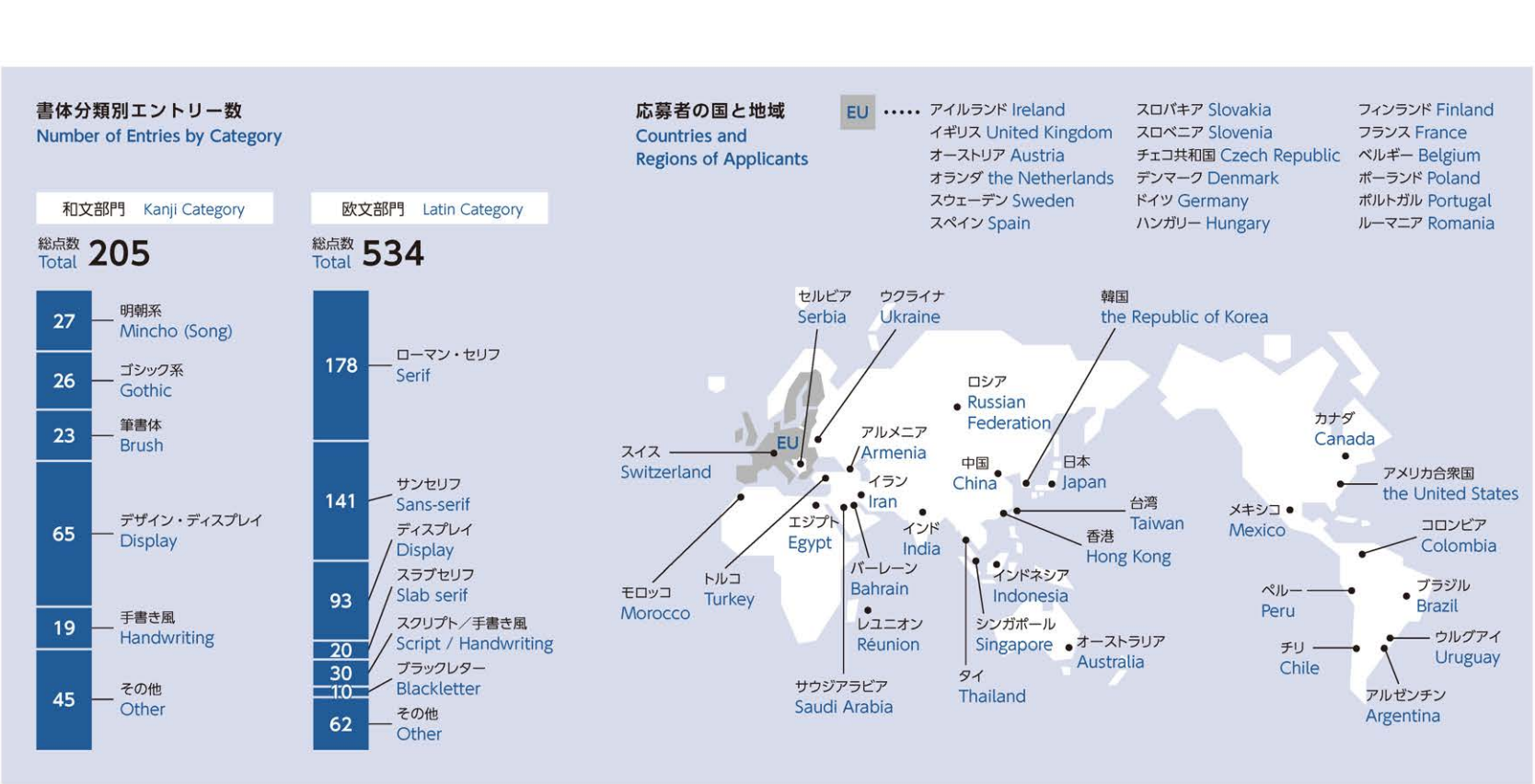
#### どまり、一方でゴシック系・筆書体はいずれも前回の倍

以上の応募数となった。また欧文部門では、ローマン・セリフ178点とサンセリフ141点で全体の6割を占め、和文・欧文両部門で、本文系の充実が印象的な応募状況となった。そのうち明石賞へは、和文部門では171点と全体の8割以上、欧文部門では7割弱に当たる358点がエントリーされ、またファン投票へは和文部門135点、欧文部門381点とそれぞれ約7割がエントリーされた。

#### 作品提出者数は366名で、うち日本からが146名と約

4割を占めた。ほか、アメリカ合衆国からの26名を筆頭に、中東欧からの初応募を含むヨーロッパ諸国79名、中国・香港・台湾など中国語圏の68名、韓国・インド・インドネシアなどアジア諸国、中南米諸国など計49の国と地域からの応募を集める国際的なコンペティションとなった。

注：書体の分類は応募者の自己申告による。



The Morisawa Type Design Competition 2016 was the third and final event in the series, following previous contests in 2012 and 2014. A total of 739 entries were received, of which 205 were submitted to the Kanji Category, and 534 to the Latin Category. The total number of entries to the Latin Category was more than twice what was submitted to the last competition.

Grouping by typeface classification, 65 Display typefaces were submitted, totaling just over 30 percent of all the Kanji Category entries, while more than twice as many Gothic and Brush typefaces were entered than in 2014. In the Latin Category, 178 Serif and 141

Sans-serif accounted for 60 percent of all entries. In both Kanji and Latin Categories, much excellent work in body text typefaces was seen. Over 80 percent of Kanji entries (a total of 171 typefaces) and just under 70 percent of Latin entries (358 typefaces) competed for the Akashi Award. For the People's Choice Award, there were 135 works entered in the Kanji Category and 381 works entered in Latin Category, each representing about 70 percent of all entries.

Entries were received from a total of 366 designers, including 146 designers from Japan, which made up approximately 40 percent. The competition also attracted

applicants from 49 countries and regions. At the top of the list was 26 from the United States, 79 from various European nations including first timers from Central and Eastern Europe, a total of 68 from Chinese-speaking countries including China, Hong Kong, Taiwan, and other Asian countries such as Korea, India, Indonesia, and countries in Central America, making the competition a truly international affair.

<span></span>	<span></span>
Note: Entries were categorized based on the classification given by the applicant.	



鳥海 修 タイプデザイナー ————— a  
Osamu Torinoumi Type Designer

永原康史 グラフィックデザイナー ————— b  
Yasuhito Nagahara Graphic Designer

原 研哉 デザイナー ————— c  
Kenya Hara Designer

山本太郎 アドビ システムズ 株式会社 ————— d  
研究開発本部 日本語タイポグラフィー シニアマネージャー  
Taro Yamamoto Japan R&D Sr. Manager,  
Japanese Typography, Adobe Systems Co., Ltd.

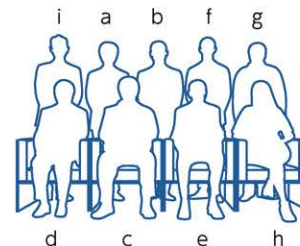
マシュー・カーター タイプデザイナー ————— e  
Matthew Carter Type Designer

サイラス・ハイスミス タイプデザイナー ————— f  
Cyrus Highsmith Type Designer

フレッド・スメイヤーズ タイプデザイナー ————— g  
Fred Smeijers Type Designer

サラ・ソスコルン タイプデザイナー ————— h  
Sara Soskolne Type Designer

森澤典久 モリスワ文研株式会社 代表取締役 ————— i  
Tsunehisa Morisawa President, Morisawa Bunken Inc.



タイプデザインコンペティション 2016 の経過  
The Progress of the Morisawa Type Design Competition 2016



審査経過

「タイプデザインコンペティション 2016」の告知開始は2015年12月4日。作品のエントリーは2016年5月1日~7月31日の3カ月間、コンペティション公式サイトにて受付けた。応募総数は739点(和文部門205点、欧文部門534点)、応募者の出身国・地域数は49と、いずれも前回ははるかに上回り、世界規模でタイプフェイスへの関心が広がるとともに、リニューアル開催3回目を迎えた本コンペティションが世界各地で着実に浸透してきたことをうかがわせる結果となった。

審査会は11月9日・10日の2日間にわたり、株式会社モリスワ 本社大ホールで行われた。審査は前回に引き続き、モリスワ賞と和文部門では鳥海 修氏、永原康史氏、原 研哉氏、山本太郎氏の4氏が、欧文部門ではマシュー・カーター氏、サイラス・ハイスミス氏、フレッド・スメイヤーズ氏、サラ・ソスコルン氏の4氏が当たり、明石賞にはモリスワ文研株式会社 代表取締役の森澤典久が和文部門・欧文部門の両部門で当たった。また審査開始に先立ち催された開会式において、審査委員長ならびに欧文部門の進行役にマシュー・カーター氏を、和文部門の進行役に原 研哉氏を選出。両氏のリードのもと、和文部門と欧文部門に分かれて審査を行うこととした。

初日の審査は、審査員が各々有望と判断した作品に票を入れる方法で進行し、午前の審査で和文部門は応募総数の約3分の1、欧文部門は約5分の1にまで絞り込まれた。午後の審査も同様の投票形式で開始され、和文部門は全審査員による意見交換および各書体カテゴリごとの比較検討等も経てさらに候補が絞り込まれた。欧文部門も時折審査員同士のコメント交換を交えながら投票を進め、初日の審査を終えた。

2日目の最終審査は進行役のリードにより、投票と合議を適宜交えながらテンポ良く進行した。和文部門ではまず初日の通過作品について、書体カテゴリないしコンセプトが類似する作品同士の比較検討を行い、最終候補として21書体を選出した。その後、再度の投票と全審査員の合議による全候補作品の個別評価により審査を進行。既存の書体や組版の形式にとらわれない斬新なアプローチの書体が高く評価され、モリスワ賞金賞と明石賞のダブル受賞や、和文部門初のファミリー受賞を含む、7つの賞が決定した。

欧文部門では最終審査の開始に先立ち、初日の通過作品のうちファミリーで応募されたものは再度整理され、各書体単独の評価のみならずファミリー全体の構成も踏ま

The Screening Process

The Morisawa Type Design Competition 2016 was announced on December 4, 2015. Entries were accepted during the three-month period from May 1 to July 31, 2016 through the official competition website. The number of entries totaled 739 (205 in the Kanji Category and 534 in the Latin Category), coming from 49 countries or regions, far surpassing any previous competition. This is evidence of increased worldwide interest in typeface design and a sign that our competition, in its third iteration since the renewal, has steadily penetrated the globe.

The screening took place over two days, November 9 and 10, in the grand hall at Morisawa Inc. headquarters. The judges from the last competition returned to screen the awards. Judges for the Kanji Category of the Morisawa Award were Osamu Torinoumi, Yasuhito Nagahara, Kenya Hara, and Taro Yamamoto; for the Latin Category they were Matthew Carter, Cyrus Highsmith, Fred Smeijers, and Sara Soskolne. Tsunehisa Morisawa, President of Morisawa Bunken Inc., presided over the Akashi Award, screening both Kanji and Latin Categories. During the opening ceremony, Matthew Carter was elected as the chair of the judging committee and facilitator of the Latin Category, and Kenya Hara as facilitator of the Kanji Category. Under their respective leadership, the screenings for the Kanji and Latin Categories were held separately.

The first day of screening began by voting on entries that each judge considered hopeful, and during the morning the field was narrowed down to approximately one third of the total entries for the Kanji Category and to approximately one fifth of the Latin Category. The screening continued into the afternoon by more voting, and entries were narrowed down further by discussion and comparative review, for each font style category within the Kanji Category. In the Latin Category, too, voting was followed by exchange of comments, which ended the first day.

Led by the facilitators, the second and final day moved quickly with more voting and occasional consent building. In the Kanji Category, comparative reviews of entries with similar concepts or similar typeface styles took place, resulting in the selection of 21 finalists. Each finalist's work was then evaluated further, with more voting and discussion among the judges. Innovative approaches that break from the existing typefaces and typesetting formats were given high praise. The decision for the seven prizes were made, including one entry that received both the Gold Prize and the Akashi Award, as well as the first family of fonts to receive a prize in the Kanji Category.



えたうえでの慎重な検討が進められた。審査は投票から合議へと進み、とくに評価されるべき書体がピックアップされ、37書体が最終候補作に選出された。作品数が絞り込まれるにつれ、審査員の意見交換は各作品の改善点などにもおよび、その中で全審査員が一致して高評価を与えた作品が、モリスワ賞金賞および明石賞のダブル受賞作に決定。以降順次銀賞・銅賞、および佳作が選出された。

最終的に和文・欧文両部門で、モリスワ賞の金・銀・銅各賞と佳作3点、および明石賞について、2ファミリーを含む計14書体を選定。和文・欧文両部門ともにモリスワ賞金賞受賞作が明石賞とのダブル受賞となり、入賞者は12名となった。

なおモリスワ賞・明石賞の審査とは別途、ファン投票にエントリーのあった作品に

については、10月19日から11月6日にかけてWeb公開方式による一般の方からの投票も実施。総投票数は約5,400に上り、和文部門・欧文部門それぞれの得票1位・2位が選ばれた。

また審査終了後には原 研哉氏のおよびかけにより、和文・欧文各部門ごとに、審査員と株式会社モリスワ 代表取締役社長 森澤彰彦、モリスワ文研株式会社 代表取締役 森澤典久が膝を交え、本コンペティションの概況ならびに将来などについて懇談を行う時間が持たれ、多くの提言を得た。

In the Latin Category, entries consisting of font families were reorganized among the chosen entries, and each typeface was carefully examined, including the overall family composition. The screening moved from voting to discussion, picking up entries that merited evaluation, and 37 typefaces were chosen as finalists. As the number of entries was whittled down, the exchange of opinions by the judges included points for improvement. The entry that received the highest unanimous praise from the judges received both the Gold Prize and the Akashi Award. From there, the Silver and Bronze prizes as well as honorable mentions were selected.

In the end, 14 typefaces, including two typeface families, were chosen altogether in the Kanji and Latin Categories for Gold, Silver, and Bronze prizes, as well as three honorable mentions for the Morisawa Award, and finally the Akashi Award.

For both the Kanji and Latin Categories, the Gold prize and the Akashi Award were awarded to the same typeface, for a total of 12 winners.

Separate from the screening of the Morisawa and Akashi Awards, voting for the People's Choice Award took place online from October 19 to November 6. The voting was open to the general public, and from approximately 5,400 total votes cast, first and second places for Kanji and Latin Categories were selected.

After the conclusion of the screening process, Kenya Hara called for an informal meeting between the judges and Akihiko Morisawa, CEO and President of Morisawa Inc., and Tsunehisa Morisawa, President of Morisawa Bunken Inc. for each category. The discussion included an overview of the competition, the future of the competition, and many proposals and recommendations.

**モリサワ賞 Morisawa Award**

<p>金賞 しまなみ 松村潤子 [日本]</p> <p>Gold Prize Shimanami Junko Matsumura [Japan]</p> <p style="font-size: 2em;">永 あ</p>	<p>銀賞 月映え 小澤直子 [日本]</p> <p>Silver Prize Tsukibae Naoko Ozawa [Japan]</p> <p style="font-size: 2em;">永 あ</p>	<p>銅賞 なつめ M/B 豊島 晶 [日本]</p> <p>Bronze Prize Natsume M/B Aki Toyoshima [Japan]</p> <p style="font-size: 2em;">永 あ</p>
---	---	--

<p>モリサワ賞 Morisawa Award</p> <p>佳作 雁楷書 大庭三紀 [日本]</p> <p>Honorable Mention Gankaisho Miki Ooba [Japan]</p> <p style="font-size: 2em;">永 あ</p>	<p>明石賞 Akashi Award</p> <p>しまなみ 松村潤子 [日本]</p> <p>Shimanami Junko Matsumura [Japan]</p> <p style="font-size: 2em;">遠 な</p>	
<p>佳作 tgk02 ヨコカク [日本]</p> <p>Honorable Mention tgk02 Yokokaku [Japan]</p> <p style="font-size: 2em;">永 あ</p>	<p>ファン投票 People's Choice Award</p>	
<p>佳作 くれとんぼ 多田遼太郎 [日本]</p> <p>Honorable Mention Kuretonbo Ryotaro Tada [Japan]</p> <p style="font-size: 2em;">永 あ</p>	<p>得票1位 間取りフォント 竹上紗矢香 [日本]</p> <p>First Madori font Sayaka Takegami [Japan]</p>	<p>得票2位 涙体 楊 宗烈 [台湾]</p> <p>Second Ruitai Chung Lieh Yang [Taiwan]</p>

古寺から聞こえるかねの響きに導かれ山から海をみおろすと

日がくれたみなとに灯る明かりがうつくしく光ります。

あちらこちらで愛くるしいねこたちにもであえます。

このエリアのおすすめは、レモンやはっさく

デコポンやいちぢくやネーブルオレンジなどのフルーツ

タコやおコゼ、おこのみやきやラーメンなど。

しまなみ海道をサイクリングでわたる人もふえています。

おのみちは文学のまちともいわれており

文人たちがそのうつくしさをたたえ書きのこし

永遠に語りつがれる麗しき日本がここにはあります。

## 日本情緒あふれる

# しまなみ海道

いわのまに古きほとけのすみたまふ

千光寺山かすみたりけり

日のかげはあお海ばらをとらしつゝ

光るくじやくのおのみちの沖

のどかさや小山つづきにとうふたつ

うき我をさびしがらせよかんこどり

[和文部門]モリサワ賞 金賞

明石賞

しまなみ

松村潤子 [日本]

#### 制作意図

しまなみ海道の美しい島々、風光明媚で旅愁漂う日本の風景をイメージし、デザインしました。毛筆の流れと肉筆の造形を生かしたエレメントが特徴で、情緒ある佇まいのオールド明朝です。タイトルや見出しに最適ですが、本文書体としても使えるように設計しました。

#### プロフィール

1970年生まれ。埼玉県出身。武蔵野美術大学卒。デザイン会社勤務を経て2004年よりフリーランスとなり、グラフィックデザイナー／書家として活動。筆文字ロゴなどのデザイン書道も手がける。文字塾第4期生。hype LLP所属。全日本書道芸術院師範格。

[Kanji Category] Morisawa Award

Gold Prize, Akashi Award

Shimanami

Junko Matsumura [Japan]

#### Intention of the work

I designed this imagining the splendid and melancholic scenery of the Setouchi Shimanami Kaido Expressway and the inland islands. The typeface is an atmospheric old Mincho characterized by the flow of the brush and elements of handwriting. It is designed for use in titles and headlines, but also as a body text.

#### Profile

Born in 1970 in Saitama Prefecture, Junko Matsumura graduated from Musashino Art University. After working for a design company, she began freelance work as a graphic designer and calligrapher in 2004. She does brush and ink artistic writing for logos. She was in the fourth session of Mojijuku (a private type design school), and belongs to hype LLP in Japan. She holds a master certification of Zennihon Shodo Geijutsu-in (Japan Shodo Academy).



## 選評

鳥海 修

かなだけでなく漢字にも手書きのニュアンスが色濃く残っており、明朝体と筆文字の中間にあるような書体だと思います。明朝体の漢字には幾何学的につくられている印象がありますが、この書体は左右のハライのバランスなどに書の筆法が取入れられ、起筆やハライのかたちといった細かいところに揺らぎが見られます。手で作られた、新しい明朝体という印象を受けました。

永原康史

一見、漢字もかなもクセがなくオーソドックスに見えますが、じっくり見ていくと太く特徴的な右ハライや少し崩したかなのかたちなど細かい表情があります。丁寧な筆の運びは明朝体作品の中では抜きん出ており、控えめで品のある書体だと感じました。一文字ずつでは気付かないディテールも、組んだ状態で浮かび上がってくる。そうした点も、この書体の良さだと思います。

原 研哉

グッと下に入るかなの起筆部や、わずかに太く膨らむ縦画の終筆部など、随所に筆のニュアンスを感じました。かなだけでなく、活字的な漢字の中にも書の情緒があり、普段見慣れた明朝体の骨格とは異なる独特の柔らかさがある。組まれた状態もとてもきれいで「使ってみたい」と思える魅力を持っています。限定豪華本のような特別な用途にふさわしい文字ではないでしょうか。

山本太郎

ベーシックな明朝体に見えますが、漢字を細かく見ていくと直線も曲線もきわめて慎重な筆致を持っていることがわかります。緻密に計算されたディテールによって、手書きの書と活字の明朝体それぞれの持ち味を生かしつつ、統一感を保持させていて、明朝体の一つひとつのストロークから再解釈しているかのようです。丁寧につくられたきわめて質の高い書体だと感じました。

森澤典久

伝統的な明朝体の書き方とは端々が異なり、スタイルが確立されたかのように思われる明朝体にも、まだ工夫の余地があることを見せてくれた作品です。起筆やハライ・ハネなど随所に毛筆のニュアンスが生きていますが、決して古めかしくなく、従来にない柔らかさを獲得しています。モリサワの既存書体にはない雰囲気も、明石賞にふさわしいと判断しました。

日本は小さな国ではあるが、だれに限らずとも、日本語に愛情を抱いていると私は考えている。情緒にとみ、麗しい響きをそなえ、ゆたかなイマジネーションをもつ日本語を、永遠に愛されることばとして語りつぐことは、明るいミライを導く灯もしびになるだろう。

日本は小さな国ではあるが、だれに限らずとも、日本語に愛情を抱いていると私は考えている。情緒にとみ、麗しい響きをそなえ、ゆたかなイマジネーションをもつ日本語を、永遠に愛されることばとして語りつぐことは、

人が成長のプロセスにおいて自ら聞き学び、発することばを「母語」、

永母情ぜぺっすマユ  
本考遠そぽゃせ  
日灯あいたまゆ  
私限あただみゆ  
国発いうだみよ  
明挙えおかがき  
語案おとなにぬねの  
新愛かがきくぐげこ  
妹緒がきくぐげこ  
我書きくぐげこ  
抱聞くにぬねの  
独導ぬねの  
小警げこ  
人麗さ  
自響さ  
学対し  
成約す  
長千ず

HGaength

1234567890%

永原康史

鳥海 修

原 研哉

山本太郎

森澤典久

The nuance of handwriting is visible in both the *kana* and *kanji* characters. The typeface is somewhere between Mincho style and brush style. Mincho style's *kanji* characters give an impression that they are formed geometrically, but this typeface shows brush work, with modulations in the details of the stroke shapes and at the beginning of the strokes. The impression it gives is a new handmade Mincho style.
—Osamu Torinoumi

At first glance the typeface looks orthodox, but closer examination reveals fine details such as the bold characteristic right strokes and the shape of *kana* that is slightly off balance. The careful brush movement stood out among the Mincho style entries, and the typeface feels modest and sophisticated. Even more details emerged when typeset. That kind of discovery is one of the things that make this typeface great.
—Yasuhiro Nagahara

The brush feel permeates this typeface, such as the beginning of a stroke that is pushed way down, and the end of a stroke where the vertical line slightly widens. The characters feel like calligraphy, with a unique softness that is totally different from the skeletons of the common Mincho style. It's beautiful when typeset; I can see it being used for special occasions such as limited luxury special edition books.
—Kenya Hara

It looks like a basic Mincho style typeface, but when you look at its *kanji* closely, they have deliberately executed both curved and straight lines. The carefully calculated details bring consistency while exploiting the characteristics of type and hand-written calligraphy, giving an impression as if the Mincho style was reinterpreted stroke by stroke. I felt it was an extremely high quality typeface made with scrupulous attention to detail.
—Taro Yamamoto

This entry showed us the creative possibilities within the Mincho style by using a non-traditional writing method. The nuance of the brush is especially visible in the beginnings of lines, the strokes and hooks, but never looks old or outdated. It brings a new softness to the typeface. Because it possesses an impression not found in any existing Morisawa fonts, it is a suitable winner of the Akashi Award.
—Tsunehisa Morisawa

あ 永

[和文部門] モリスワ賞 銀賞

月映え

小澤直子 [日本]

#### 制作意図

縦組みを基本に考えたプロポーションナル書体です。墨のかすれや流れを生かすため、荒目の和紙に筆で自由に書きました。かな・カタカナ・漢字は、点をはじめとところに共通の要素を持たせ、全体のバランスを意識しながら制作しました。

#### プロフィール

1973年生まれ。和歌山市出身。幼い頃から祖母である師のもとで書道を学ぶ。現在は、故・祖母の後を引継ぎ、幼児・小学生の子供書道教室で指導しながら依頼により筆耕、題字、デザイン書作成など行う。和歌山県書道教育連盟師範。

[Kanji Category] Morisawa Award  
Silver Prize  
Tsukibae  
Naoko Ozawa [Japan]

#### Intention of the work

This is a proportional typeface for vertical typesetting. To take advantage of the unevenness of ink and flow, I wrote freehand with a brush on *washi*. Using shared elements in certain places, such as dots, this typeface was created while paying attention to the balance of the whole.

#### Profile

Born in 1973 in Wakayama City, Naoko Ozawa took calligraphy lessons from her grandmother from a young age. She succeeded her late grandmother and teaches calligraphy to preschool and grade school children, while taking calligraphic commissions, title lettering, and other brush and ink artistic writing. She is a master at the Wakayama-ken Shodo Kyoiku Renmei (association for Shodo education).

月夜の  
辺

中原中也

月夜の晩に、ポタンが一つ  
波打際なみうすぎわに、落ちてるた。

それを拾って、役立てようも

僕は思ってたわけでもないが

なぜだかそれを捨てるに忍びず

僕はそれを、袂たもとに入れた。

月夜の晩に、ポタンが一つ

波打際に、落ちてるた。

それを拾って、役立てようも

僕は思ってたわけでもないが

月に向ってそれは抛なれず

浪に向ってそれは抛なれず

僕はそれを、袂に入れた。

月夜の晩に拾ったポタンは

指先に沁しみみ、心に沁しみみた。

月夜の晩に、拾ったポタンは

いっしょにそれが、捨てらるれようが

## 選評

### 鳥海 修

この作品のように、四角の枠から飛び出すような、これまでとはまったく異なるアプローチを突きつける書体をつくってほしいと思っていました。「い」「ね」「れ」はあまり考えつかない骨格ですが、実際に組むときちゃんと読めるし、「い」「こ」の間をつなぐ細い線が良い効果を生み出しています。日本語組版としてとても新しい印象を生む、文字の可能性を見せてくれた書体です。

### 永原康史

まず目についたのはかすれのディテール。縦書きのプロポーションショナルフォントとしてつくられていますが、かたちが嫌みにならないように工夫されており、組んだ状態でも縦横のラインがしっかりと揃い、破綻がみられません。手書きの文字のようでいて、かなり計算されてつくられた書体だと思います。文字を小さくするとせっかくのディテールが消えてしまうことだけが残念です。

### 原 研哉

活字というのは通常仮想ボディの中に収めていくという発想を取りますが、この書体は最初からそこから逃れ、自由な書の文字の面白さを損なうことなく書体になっている、珍しい書体だと思います。書としても書体としてもきちんと設計されているので、縦組みでも横組みでも十分見応えがあり非常に魅力的です。書のうまい人が間違に文字を活字化していると感じました。

### 山本太郎

ひらがな、カタカナを見ると明らかにプロポーションナルで組むことを前提に考えられており、字幅の抑揚の大きさが特徴的です。対照的に漢字には伝統的な書法に通じる品格が感じられ、しかも単純化がなされていて興味深い。縦組みではしっかりと組まれていると感じましたが、横組みでは文字の並びに破綻も見えます。丁寧にデザインされていて、しかも大胆さと奥深さを持ち合わせていて、それが魅力です。

日本は小さな国ではあるが、たしに限りずとも、日本語に愛情を抱いているも私は考えている。情緒にもみ、麓一響きをそなえ、ゆたがなイメージーションをもつ日本語を、永遠に愛されることばも一語一つくことは、

日本は小さな国ではあるが、たしに限りずとも、日本語に愛情を抱いているも私は考えている。情緒にもみ、麓一響きをそなえ、ゆたがなイメージーションをもつ日本語を、永遠に愛されることばも一語一つくことは、

人が成長のプロセスにあつて自ら聞き、学び、発することばを「母語」、

永	本	日	私	国	明	語	新	妹	我	抱	独	小	人	自	学	成	長
母	考	灯	限	発	拳	案	愛	緒	書	聞	導	警	麗	響	対	約	千
情	遠	あ	一	う	え	あ	か	が	ま	く	ぐ	げ	こ	さ	し	す	ず
せ	え	た	た	ぢ	つ	て	で	も	な	に	ぬ	の	は	ば	び	ぶ	
へ	ほ	ま	み	む	め	も	や	ゆ	よ	ら	る	ゆ	る	わ	を	ん	
っ	ゃ	ゅ	ょ	ア	イ	ィ	ヴ	エ	オ	ガ	ギ	グ	ケ	ゴ	ザ	ジ	ジ
ス	セ	ゾ	ダ	ギ	ヅ	デ	ド	ナ	ニ	ヌ	ネ	ノ	パ	ヒ	フ	ペ	ポ
マ	ミ	ム	メ	モ	ヤ	ユ	ヨ	ラ	リ	ル	レ	ロ	ワ	ヲ	ン	ツ	ャ
ユ	ヨ	、	、	。	。	・	丨	一	「	」	」	」					

HGaength

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 %

I always wanted a typeface that jumps out of the square frame like this entry. The letters い, ね, and れ have unusual skeletons, but remain entirely legible when typeset, and the fine lines connecting the strokes in the letters い and こ create exquisite effects. This typeface shows the possibility for letters to create new impressions in Japanese typesetting.

—Osamu Torinoumi

The details of the unevenly inked, scratchy lines immediately caught my eye. The typeface is created as a proportional font for vertical typesetting, and the overall design carefully avoids too much decoration. When typeset, the vertical and horizontal lines match up well without showing any breakdown. While it appears to be written by hand, the typeface shows careful calculation. My only regret is that the precious details disappear at small sizes.

—Yasuhiro Nagahara

Japanese types are usually created by filling in the em-box, but this rare typeface immediately departs from that. The designer created a typeface that keeps the interesting aspects of free-style calligraphy. Since it was designed to be calligraphy as well as a typeface, it looks good when typeset vertically or horizontally, which is very attractive. It feels like a typeface that was done freehand by an expert calligrapher.

—Kenya Hara

It is clearly visible that the *hiragana* and *katakana* characters are meant to be typeset proportionally, and its distinctive characteristic is that there is a great variance in character widths. In contrast, *kanji* has the dignity of traditional scripts and their simplification is interesting. I felt that the typeface set well vertically, but there were areas where alignment broke apart when set horizontally. It is a typeface that was carefully designed while considering both boldness and depth.

—Taro Yamamoto

人が成長のプロセスにあつて自ら聞き、学び、発することばを「母語」、

[和文部門] モリスワ賞 銅賞

なつめ M/B

豊島 晶 [日本]

制作意図

初夏に新芽を伸ばすことから名前がついた「なつめ」。万葉集にも登場し、日本人に古くから親しまれている植物です。そんな「なつめ」のような、縦組みでも横組みでも抜け感のある、爽やかで軽やかな気持ちの良い書体です。骨格の絶妙なバランスを楽しんで使っていただければと思います。

プロフィール

デザイン制作会社を経て2009年から2014年までニューヨークを拠点に活動。株式会社AKIPON DESIGN HOUSE設立。日本タイポグラフィ年鑑、東京TDC賞、TDC Type Competitionなど入選多数。2014年「すすむし」をリリース。桑沢デザイン研究所専任教員。

[Kanji Category] Morisawa Award

Bronze Prize

Natsume M/B

Aki Toyoshima [Japan]

Intention of the work

The name Natsume comes from the fact that this plant buds in early summer (*natsu*=summer, *me*=bud). Mentioned in *Manyoshu* (the oldest existing collection of Japanese poetry), it has long been familiar to Japanese people. This typeface with a fresh and light feeling works in horizontal and vertical typesetting. I hope that people will enjoy the exquisite balance of its skeletons.

Profile

After working at a design company, Aki Toyoshima lived in New York from 2009 to 2014. She founded Akipon Design House. Her work has received honors from Japan Typography Association's Yearbook, Tokyo TDC Annual Awards, TDC Type Competition, etc. In 2014, her prize-winning typeface Suzumushi was released. She is a full-time faculty at Kuwasawa Design School.

たあげが！  
ロリータが何か  
知らんけどが、悪いか？  
好きを格好しとるだけで  
みっせきに書あこせ、  
あらずが！

なつめ M

この一言で、一同は静まり返り  
ました。藤森くんに入徳があった  
からではないですね。

なつめ B

Long-distance love at 14 years old.

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZabcdefghijklmnopqrstuvwxyz

なつめ M

たあげが！ロリータが何か知らんけどが  
悪いか？好きを格好しとるだけで、みっせ  
きに書あこせ、あらずが！  
この一言で一同は静まり返りました。藤森  
くんに入徳があったからではないかと。  
その反対で、こうして馬鹿にされるには  
奇った私よりき一年の頃から藤森くんは  
浮きまくってると悪く意味を立ちはやく  
学校中の笑者だったからです。  
正直、なぜからこの援護は私にとつてあり  
がた迷惑でした。

なつめ B

なつめ M

## 選評

### 鳥海 修

「き」「ま」のように読みにくい文字がある点は課題ですが、きわめて幾何学的につくられているのにかわいい、この技量はすばらしいと思います。直線と曲線で構成された骨格にちょこんと細かいハライのような処理をすることで何とも憎めない文字に。二つのウエイトでの受賞。こうしたデザインの書体は太いほうがかわいさを出す難易度が高いという点で、Bを評価しています。

### 永原康史

造形の面白さ、とくにかなのかたちを評価しました。幾何学的な文字の場合、画数が多い字は強く、少ない字は弱い印象になりがちですが、同じ密度に見えるようしっかりつくり分けられています。「き」「ま」「も」に顕著ですが、文字を“崩す”のではなく思い切って新しいかたちを“つくって”いる。読みにくくても文脈でわかるという勘所も、しっかり押さえられています。

### 原 研哉

書とはまた違う今までにない造形にチャレンジし、うまく文字をまとめあげた姿勢を評価しました。幾何学的な線で構成された文字はインスタントな印象になりがちですが、ハネやハライといったディテールによって徹底的に文字として仕上げ、組んだときも魅力がしっかり残っている。文字の面白さをつくる力、造形から文字を生み出す力を感じました。

### 山本太郎

まるでペンで書いたような雰囲気を感じさせるのに、文字によっては直線で構成された部分もあり、果たして幾何学的な書体なのかそうでないのが曖昧なところに、この書体のオリジナリティがあります。少しとぼけたような印象を受けるのは、文字周囲のスペーシングの取り方がうまく、無機的な構造と手書きの有機的なディテール、二つの均衡が取れているからだと思います。

日本は小さき国ではあるが、だれに限らずとき、日本語に愛情を抱いていると私に考えている。情緒にとみ、麗しい響きをもつ日本語を、永遠に愛されることばとして語りつぐことばは、明るいまいらいを導く灯きしびにゆるたろう。

なつめ B

日本は小さき国ではあるが、だれに限らずとき、日本語に愛情を抱いていると私に考えている。情緒にとみ、麗しい響きをもつ日本語を、永遠に愛されることばとして語りつぐことばは、

なつめ M

人が成長のプロセスにおいて自ら聞き、学び発することばを「母語」、

なつめ M

人が成長のプロセスにおいて自ら聞き、学び発することばを「母語」、

なつめ B

永	本	日	私	国	明	語	新	妹	我	抱	独	小	人	自	学	成	長		
母	考	灯	限	発	拳	案	愛	緒	書	聞	導	警	麗	響	対	約	千		
情	遠	あ	い	う	え	お	か	が	き	く	ぐ	げ	こ	さ	し	す	ず		
せ	そ	た	だ	ぢ	つ	マ	マ	と	奇	に	肉	ち	の	け	ば	び	ふ		
ペ	ぽ	き	み	む	ぬ	き	ち	ゆ	よ	ら	り	る	ろ	ろ	ち	き	ん		
っ	ち	ゆ	よ	ア	イ	イ	ヴ	エ	オ	ガ	ギ	グ	ケ	ゴ	ザ	レ	ジ		
ス	セ	ゾ	ダ	ヂ	ヅ	デ	ド	ナ	ニ	ヌ	ネ	ノ	パ	ピ	プ	ペ	ポ		
マ	ミ	ム	メ	モ	ヤ	ユ	ヨ	ラ	リ	ル	レ	ロ	ワ	ヲ	ン	ツ	チ		
ユ	ヨ	、	、	。	。	・	丨	一	「	」	」	」	」						

HGaength

1234567890%

Letters like き and ま are difficult to identify, but the technique that produced something so geometric while retaining its cuteness is amazing. By adding a stroke to the skeletons composed of straight and curved lines, the designer creates forms that are lovable. The typeface won with two weights. I gave high scores to B because it is harder to make a typeface look cute when bold.

—Osamu Torinoumi

Creative forms earned points, especially the *kana* characters. Geometric letters with many lines can look stronger than those with fewer strokes, but this typeface maintains a uniform density regardless of stroke count. Notably, the letters き, ま, and も are designed by creating new shapes, not altering existing ones. The design retains legibility in context even when the letter alone may be illegible.

—Yasuhiro Nagahara

I valued the designer's intent to create new forms that are different from calligraphy, and compiling the letters beautifully. Geometric letters tend to look ready-made, but the details such as strokes and hooks give these letters a finished look while retaining their attractiveness when typeset. The designer's ability to give interest to the letters and the ability to turn shapes into letters came through in the typeface.

—Kenya Hara

While it gives the feeling of characters handwritten with a pen, some characters have parts that are composed of straight lines. The originality of the typeface lies in this ambiguity about whether the typeface is geometric or not. The slightly spaced-out look of the typeface is created by the artful spacing around the letters, and striking a good balance between the inorganic structure and the organic details.

—Taro Yamamoto

【和文部門】モリスワ賞 佳作  
 雁楷書  
 大庭三紀 [日本]

制作意図
中国初唐、褚遂良の「雁塔聖教序」(653年)はこれまでによく臨書してきた作品です。この線の細太、しなやかさ、露鋒と蔵鋒の変化、字形の特徴などをなるべく残しつつ、一つのタイプフェイスとしてまとめてみました。筆書きによる制作。

プロフィール
北九州市生まれ。グラフィックデザイン・タイポグラフィ・書を中心に活動。国際ポスターコンペ多数入選。第6回モリスワ賞国際タイプフェイスコンテスト入賞。書を故・大津賀真龍氏に、篆刻を王小愛氏に師事。公益社団法人日本グラフィックデザイナー協会会員、NPO法人日本タイポグラフィ協会会員、タイポグラフィ学会会員。

[Kanji Category] Morisawa Award

Honorable Mention  
 Gankaisho  
 Miki Ooba [Japan]

**Intention of the work**
I studied Chu Suiliang's *Yan Ta Sheng Jiao Xu* (AD 653) written during the early Tang Dynasty. The typeface was created with a brush while retaining the characteristics of the famous work: variations in weight, suppleness, its use of brush techniques called *roho* and *zoho*, and the characteristics of the shapes.

**Profile**
Kitakyushu City native Miki Ooba works in graphic design, typography, and calligraphy. Winner of numerous international poster competitions, and the Sixth Morisawa International Typeface Design Competition. He studied calligraphy under late Shinryu Otsuka and seal engraving under Wang Xiao Ai. He is a member of Japan Graphic Designers Association, Japan Typography Association, and Society of Typography.

人が成長のプロセスにおいて自ら聞き、学び、発することばを「母語」、

日本は小さな国ではあるが、だれに限らずとも、日本語に愛情を抱いていると私は考えている。情緒にとみ、麗しい響きをそなえ、ゆたかなイマジネーションをもつ日本語を、永遠に愛されることばとして語りつぐことは、

日本は小さな国ではあるが、だれに限らずとも、日本語に愛情を抱いていると私は考えている。情緒にとみ、麗しい響きをそなえ、ゆたかなイマジネーションをもつ日本語を、永遠に愛されることばとして語りつぐことは、明るいミライを導く灯もしびになるだろう。

人が成長のプロセスにおいて自ら聞き、学び、発することばを「母語」、

江碧鳥逾白  
 山青花欲然  
 今春看又過  
 何日是歸年

#### 選評

鳥海 修

楷書の文字を破綻なく四角に収め、組んでも均一に見えるよう上手にまとめています。漢字はうまいのですが、かなを少し小さくして線質をきれいにするともっとまとまりが良くなると思います。

永原康史

この書体はとにかく漢字がうまい。かなもよくできていると思いましたが、まず目についたのは漢字でした。応募作品に楷書は一定数ありましたが、この書体が一番良かったと思います。

原 研哉

端正で美しい楷書だと思いました。きわめてスタンダードな印象で、組まれた文字を見たとき、これがフォントなのかと驚かされました。こうした文字がフォント化されるとうれしいですね。

山本太郎

書の文字をフォント化するとき全角の正方形に収まるよう文字のプロポーシオンを均等化する必要がありますが、この書体は文字の抑揚や外形の特徴の維持に細心の注意が払われています。

#### Judges' Comments

These Kaisho style letters are designed to fit nicely into squares and look uniform when typeset. *Kanji* characters are nicely done, but I believe that the typeface would gain more consistency if the *kana* characters were made a little smaller with cleaner lines.
—Osamu Torinoumi

The *kanji* characters of this typeface are excellent. I thought that the *kana* characters were done well, but what caught my eye were the *kanji* characters. There were a certain number of Kaisho style fonts among the entries, but I believe this was the best one.
—Yasuhiro Nagahara

I thought this was a very neat and beautiful Kaisho style typeface. The typeface looks quite standard, but the typeset result surprised me since the letters did not look like a font. It makes me happy to see a typeface like this made into a font.
—Kenya Hara

In order to convert hand-drawn calligraphic letter shapes into fonts, it is necessary to adjust their shapes so that they can better fill the em-box type body. I can see that great care was taken to retain the original calligraphic letter forms and outer shapes as faithfully as possible.
—Taro Yamamoto

[和文部門] モリスワ賞 佳作

tgk02

ヨコカク [日本]

#### 制作意図

かじこまったものではなく、日常感のある手書き書体になるように制作しました。大きなサイズでも使えるように、なるべく太い線にしてあります。

#### プロフィール

2009年設立のタイプデザインスタジオ。2011年「こどものじ」、2012年「どうろのじ」「ドットのじ」をリリース。

[Kanji Category] Morisawa Award

Honorable Mention

tgk02

Yokokaku [Japan]

#### Intention of the work

I tried to create a typeface that wasn't ceremonial, but rather a Handwriting typeface with an everyday feel. The lines are made as bold as possible so that the typeface can be used in large sizes.

#### Profile

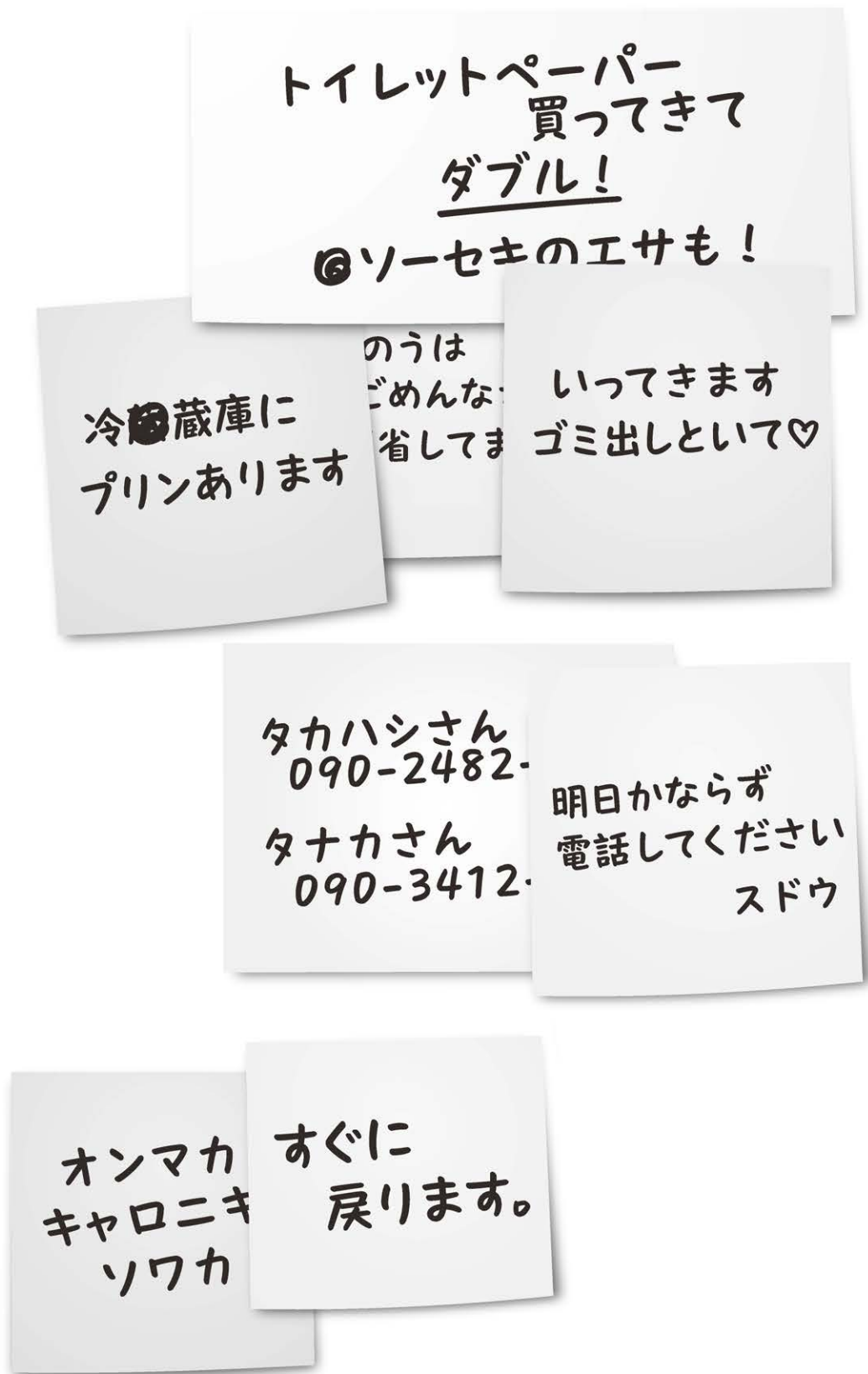
His design studio, Yokokaku, was founded in 2009. Kodomonoji was released in 2011. Doronoji, Dottonoji were released in 2012.

日本は小さな国ではあるが、だれに限らずとも、日本語に愛情を抱いていると私は考えている。情緒にとみ、麗しい響きをそなえ、ゆたかなイマジネーションをもつ日本語を、永遠に愛されることばとして語りつぐことは、明るいミライを導く灯もしびになるだろう。

日本は小さな国ではあるが、だれに限らずとも、日本語に愛情を抱いていると私は考えている。情緒にとみ、麗しい響きをそなえ、ゆたかなイマジネーションをもつ日本語を、永遠に愛されることばとして語りつぐことは、

人が成長のプロセスにおいて自ら聞き、学び、発することばを「母語」、

人が成長のプロセスにおいて自ら聞き、学び、発することばを「母語」、



#### 選評

鳥海 修

手書き書体なのに書き手を感じさせない、きわめて普遍的な書体です。これほど普通に見えるように文字をつくるのは本当に大変で、技術的には受賞作の中で一番うまいと思いました。

永原康史

マーカで書いたタッチとしてとても自然に仕上がっており、手書き系書体の中では一番でした。奇をてらわず、日常の筆記具で書いた文字を書体にするという、つくり手の意図を感じます。

原 研哉

本当に書いたようなリアリティがありながら、ちゃんと組めるという、フォントとしてのレベルが非常に高い書体です。密度がある所も線幅や余白を調整し、破綻なく仕上がっています。

山本太郎

「導」「買」などを見ると線の細らせ方や画線の離し方に一貫性があり、それが濃度を補正するだけでなく、文字の面白さ、かわいさにもつながっています。使いやすくとままりが良い書体だと思います。

#### Judges' Comments

A Handwriting typeface yet has no trace of the hand, this is quite a universal typeface. It is really difficult to design letters that look this ordinary, and I felt that technically this was the best among the award-winning entries.

—Osamu Torinoumi

The typeface is finished very naturally with the look of having been written by a marker. I thought that this was the best among the handwritten typefaces. One can feel the designer's intention of not trying to display the unusual, but creating a typeface from letters written with an everyday writing instrument.

—Yasuhito Nagahara

It's a high-level font that retains the authenticity of being written by hand, setting well as type. The line weights and white spaces are adjusted where it's dense, and the design is finished neatly without breakdown.

—Kenya Hara

Characters such as 導 and 買 show good consistency in the narrowing and separation of strokes, which not only adjust the density, but also make the characters fun and lovely. It's a typeface that is easy to use and very well put together.

—Taro Yamamoto

## 選評

鳥海 修

「や」「を」など文字一つひとつを見ていくと「どうやって書いたんだろう？」と思えるかたちをしているのですが、組版をすすとしっかり明朝体になる。その不思議さに惹きつけられました。

永原康史

文字としては良くできており、完成度が高い書体ですが、少しひらがながどのように思えました。こうしたクラシックな明朝体は少し前に流行したこともあり、佳作に落ち着きました。

原 研哉

かなに独特の粘り気があり、とくにカタカナが面白いと思いました。カタカナの文字組みではこの粘り気によって文字同士が引っぱり合い、不思議なまとまりを生み出しています。

山本太郎

引縮まった漢字と細身のかなから伝統的な明朝体への指向が、流動的なひらがなの形状と比較的高めの視覚的重心との組合せに、品格を演出する工夫が見えます。字幅やふところの大きさを揃えていない箇所は、意図なのでしょう。

## Judges' Comments

When you look at each letter such as や and を, you wonder how they were drawn, but when typeset, they take on the form of Mincho style. I was attracted by that magical quality.  
—Osamu Torinoumi

The typeface is highly finished and the letters are well crafted, but I felt that the *hiragana* characters were a bit too much. Since this type of classic Mincho style was in vogue a short while ago, it was decided that this typeface would be awarded honorable mention.  
—Yasuhito Nagahara

The *kana* characters have a unique tenacity to them, and *katakana* characters are especially interesting. When typesetting the *katakana*, this tenacity makes the characters play tug of war, creating a magical cohesiveness.  
—Kenya Hara

From the tightly shaped *kanji* characters and *kana* characters with opened, narrow counter-spaces, it's clear that this is going for a traditional Mincho typeface. I can see the attempt to create dignity in combining the fluid *hiragana* shapes and a high visual center of gravity. There are areas where the sizes of counter-spaces and the widths of letters are not uniform, which is perhaps intentional.  
—Taro Yamamoto

どこからともなく  
雲が出て来て秋の雲

夕やけ小やけの赤とんぼ  
負われて見たのはいつの日か

山の畑の桑の実を

小籠に摘んだはまぼろしか

十五で姐やは嫁に行き

お里のたよりも絶えはてた

夕やけ小やけの赤とんぼ

とまっているよ竿の先

人が成長のプロセスにおいて自ら  
聞き、学び、発することばを「母語」、

日本は小さな国ではあるが、だれに限らずとも、日本語に愛情を抱いて  
に愛情を抱いていると私は考えている。情緒にとみ、麗しい響きをそなえ、  
しい響きをそなえ、ゆたかなイメージをもつ日本語を、永遠に愛されることばと  
本語を、永遠に愛されることばとして語りつぐことは、

日本は小さな国ではあるが、だれに限らずとも、日本語に愛情を抱いて  
いていると私は考えている。情緒にとみ、麗しい響きをそなえ、ゆ  
たかなイメージをもつ日本語を、永遠に愛されることばと  
して語りつぐことは、明るいミライを導く灯もしびになるだろう。

人が成長のプロセスに  
において自ら聞き、学び、  
発することばを「母語」、

## [和文部門]モリスワ賞 佳作

くれとんぼ

多田遼太郎 [日本]

制作意図

夏から秋にかけての夕暮れ時、涼しくなってきた風のような心地よい雰囲気イメージして制作しました。個人的な感覚から始め、行間をじっくり読ませるような詩やコピーに使用したとき、表現に奥行きが出るように考えました。

プロフィール

1992年生まれ。京都府出身。2014年京都市立芸術大学美術学部ビジュアル・デザイン専攻卒。株式会社エー・ティ・エーに在籍し広告制作を行うかたわら、「和文と欧文」主催の京都文字塾にて書体制作を学ぶ。

[Kanji Category] Morisawa Award  
Honorable Mention  
Kuretonbo  
Ryotaro Tada [Japan]

Intention of the work

I created the typeface imagining the pleasant evening wind at summer's end. The starting point of the design was my personal sensibility, but I tried to create a typeface that would show its depth of expression when used for copy and poetry, where one must read between the lines.

Profile

Born in 1992 in Kyoto prefecture, Ryotaro Tada graduated from Kyoto City University of Arts with a major in Visual Design. He studies typeface production at Kyoto Mojijuku (a private type design school) hosted by Wabun to Obun (Japanese and Latin Script) while working for ATA Co., Ltd. producing ads.



## 【和文部門】座談会 【Kanji Category】Round Table Discussion

2日間の審査終了後、各部門の審査員4名、明石賞の選考に当たった森澤典久（モリサワ文研株式会社 代表取締役）および森澤彰彦（株式会社モリサワ 代表取締役社長）を加えた6名による座談会が開かれた。和文部門ではフォントを取巻く環境の変容から今回の審査、そしてタイプデザインコンペティションの今後のあり方まで、多岐にわたり活発な議論が行われた。

### 変わりゆくフォントを取巻く環境

**原 研哉**：この場では、タイプデザインコンペティションが開催される中で、文字・フォントをめぐる環境はどう変わってきたかについて意見交換し、そのうえで我々の審査も、一定の審美的考えのみで優劣を決めているわけではないことをお伝えできればと思います。まずフォントは今、誰がどこでどう使い、誰がお金を払うものかということから確認しましょう。山本さんの会社、アドビ システムズ社では、グーグル社と共同でオープンソースフォントを提供していますが、フォントの無償化といえる動きですね。

After two days of screening, round table discussions were held with six participants: four judges from each of the categories, Tsunehisa Morisawa (President, Morisawa Bunken Inc.) who judged the Akashi Award, and Akihiko Morisawa (CEO and President, Morisawa Inc.). In the Kanji Category, a lively discussion took place that covered various topics such as changes in the environment surrounding fonts, the judging for the current award, and the future of the type design competition.

### Changing Environment Surrounding Fonts

**Kenya Hara (HARA)**. I would like to use this opportunity to exchange opinions about how the environment of letters and fonts is changing, so that we can make it clear that we are not basing our selection solely on our aesthetics relating back to the Type Design Competition that was just held. Let's begin by talking about who uses fonts, where and how, and who pays for them. Mr. Yamamoto, your company, Adobe, provides open-source fonts together with Google. This is a movement towards making fonts free, wouldn't you agree?

30

**山本太郎**：フォントメーカーが開発・製造・販売する場合、それらを個人のデザイナーが行う場合、オープンソースフォントなどのかたちで有償ではなく無償提供する場合など、フォントの提供の方法は多様です。配布方法も現在、パッケージを店頭で販売する方法から、年間契約で販売したり、ネットワークを用いて配布する方法に移行しています。アドビ システムズ社とグーグル社とが共同開発した「源ノ角ゴシック／Source Han Sans」の場合、携帯電話などのモバイルディスプレイ上でも読みやすい書体デザインにすることで、利用者にフォントの新しい利用方法をどんどん開拓していただくこと、フォントの新しい形態・利用方法が普及することを期待して、オープンソースフォントとして提供しました。

**鳥海 修**：パッケージビジネスは終わったのではと思うくらいパッケージは売れません。だからライセンス販売にいくんですよね。私たち字游工房もMORISAWA PASSPORTのような契約形態を取りたいけれど、やはり準備にコストがかかるから逡巡してしまう。

**原**：フォントを使いたい、表示したいと考えたとき、パソコンにインストールするケースと、ネットワーク経由

**Taro Yamamoto (YAMAMOTO)**. Fonts are supplied in different ways. Type foundries produce and sell fonts as packaged fonts; design studios or individual designers produce and sell their own fonts; some companies and individuals are distributing fonts for free. There are many formats for free fonts, and open source is one of them. Sales and distribution formats have diversified, and in addition to the conventional package sales, we now have license agreements. The way fonts are provided is changing from media to online. To put this another way, currently many different fonts, created from different perspectives and ideas, and for different purposes, coexist. In the case of Source Han Sans, co-developed by Adobe and Google, it was open sourced because we wanted to spread a new way of providing fonts, new uses, and new font technology widely.

**Osamu Torinoumi (TORINOUMI)**. Packages don't sell anymore, to the point that makes me think that this business has come to an end. That's why people are moving towards subscripton. Jiyu Kobo would like to adopt a licensing model like the Morisawa Passport, but the development requires funding, so we tend to hesitate.

で利用するという二つの方法がありますね。

**山本**：ネットワークを使うフォントサービスにも、いろいろなやり方があります。たとえば、アドビ システムズ社のサービス「Typekit」はローカル側とフォントを同期させて使うデスクトップフォントと、サーバに置かれたフォントを利用するWebフォントという二つの柱でできています。

**森澤彰彦**：モリサワの場合、少し前までは印刷・出版関係とのお取引がほとんどでしたが、ここ数年Web・ゲーム業界を中心に範囲が広がっています。とくにスマホゲームは非常に数が増え、そうしたアプリに組込める特別ライセンスや、顧客ありきでいろいろなニーズに応えた商品をつくり上げています。Webフォント「TypeSquare」もその一つです。

### 多様化するメディアの中、価値ある書体とは

**原**：私のデザイナーとしての仕事は、アプリやWebと、書籍などの印刷物が50/50なんですけど、アプリもWebも印刷物もつくれるフォントがあれば楽だという想いも

**HARA**. When we want to use or display a font, there are two ways—we can either install the font onto the computer or use it online.

**YAMAMOTO**. There are many ways that online font services are provided. For example, Typekit—Adobe's service—has two pillars of providing fonts: using the fonts locally on your desktop by synchronizing, and web fonts where you use the font on the server.

**Akihiko Morisawa (MORISAWA, A)**. Morisawa's customers were mostly printing companies and publishers until just a while ago, but in the past few years, our customer base has widened to include web-based companies and game developers. The number of smartphone games has increased at an incredible pace in the last few years, so we've been creating special licenses and products to respond to our customers' various needs. The TypeSquare web font service is one of those products.

### What Is a Valuable Font in This Era of Diverse Media?

**HARA**. Half of my design work consists of apps and websites, and half printed materials, and I sometimes

あります。今この時代において、活字の、文字のデザインがどんな意味を持つのか。

**永原**：難しい質問ですが、表現媒体に応じた書体選びは、我々デザイナーの課題として常にありました。先日のあいちトリエンナーレ2016の仕事では、指定フォントを「源ノ角ゴシック／Source Han Sans」にしました。日本語だけでなく英語、スペイン語、中国語簡体字、繁体字、ハングルという6カ国語すべてをサポートでき、かつデザイナーや印刷会社に容易に渡せるオープンソースだったからです。独自の文字を追加したり、カスタマイズもでき、Webサイトにも使えて非常に良い成果を上げました。しかし、単行本として出版されたコンセプトブックやカタログは違う書体で組みました。用途やメディアによって書体を変えるこうした工夫は、かつてデザイナーにとっては当たり前の知識だったのに、新しいメディアが登場した途端、みんなこれを忘れて右往左往しているように見えます。この先メディアが変化しても、これまでの工夫を思い出せれば、対応していけるはずですよ。

**森澤（彰）**：メディアの変化と文字といえば、写真植字

think it would make my life easier if there were fonts that could be used everywhere—in apps, on websites, and in printed material. What is the role of type or letter design today?

**Yasuhiro Nagahara (NAGAHARA)**. It's a difficult question, but I believe it has always been an issue for designers to choose the typeface that's appropriate for the medium. For a job I did for Aichi Triennale 2016 the other day, I selected Source Han Sans as the designated font. I chose it because it supported all six languages: Japanese, English, Spanish, Simplified Chinese, Traditional Chinese, and Korean, and also because it is an open-source font that can be easily given to designers and printing companies. Since you can add your own letters and customize it, we had really good results. However, we used a different font to typeset catalogs and other works that were published in book form. Changing typefaces depending on the use and/or medium was something we did as a matter of course before, but with the arrival of these new media, it seems that people have somehow forgotten this and become lost. If we remember to apply these techniques, we should be able to handle anything, even future media changes.

機メーカーから出発した我々ですが、1964年の東京オリンピックの際にテレビのテロップ文字をつくったんです。当初「A1明朝」でテロップを表示しようとしたところ、走査線が粗すぎて横の線が飛んでしまい使いものにならない。そこで生まれたのが、テレビ用書体として横線を太くした書体です。まさにデバイスが変わったことで文字のデザインも変わった。そうした経験を継承しながら、今後出てくるメディアやデバイスに合わせた書体を、コストをかけずにつくっていくことは非常に重要だと認識しています。

**森澤典久**：活字や写植は物理的・機能的にサイズ制限がありましたけど、デジタルになったことでそうした制限はある程度解除されました。一方で今度は出力側または表示側デバイスの解像度を受け、それに合ったデザインの書体をつくることに。ご存知のように和文フォントは文字数がかなり多く、開発には大変な時間と労力を要します。そこで、まだ研究段階ですが、ディープラーニングという技術を使った書体開発も進めています。数文字のデザインコンセプトから他の文字をつくれるようになれば、比較的容易に書体を開発できる時代がくるのかもしれない

**MORISAWA, A**. Speaking of changing media and letters, we started off as a photo-typesetting machine manufacturer, and we made the type used in the TV captions used during the 1964 Tokyo Olympics. When we tried to use A1 Mincho for it, the horizontal lines didn't show and it was useless, since the density of scan-lines was not high enough. So, what came out of this was a typeface for TV that has bold horizontal lines. The devices changed, so the design of the letter changed. Learning from this kind of experience, we believe it is important to create typefaces that



左から原 研哉、山本太郎、森澤彰彦  
From left to right, Kenya Hara, Taro Yamamoto, and Akihiko Morisawa

れません。**原**：そうしたつくり方の変化に加えて、書体のデザインやフォントの機能という面でも変化は起こっていると思います。今回のコンペティションで選ばれたような、文字が本来持つ魅力の奥行きを深める書体がある一方、「源ノ角ゴシック／Source Han Sans」のようにどんな環境でも力強く再現できるとか、どの人でも読み易いとかユーザビリティが高い書体もあるわけですよ。先週、私はアメリカでいわゆるデザインシンカーといわれる人たちと交流したのですが、彼らの考える品質にはインクルーシブ (inclusive) = 「除外しない」という考え方がありました。どんな環境でも機能を最大化できるかたちを探るという考え方です。こうした環境から生まれる品質は、従来の紙媒体が持っていたものと真逆のものかもしれません。こうした二つの考え方を踏まえたうえで、今回のコンペティションがディテールに評価ポイントを置いた審査だということを、改めて共有する必要があると思います。

**鳥海**：私は「ベーシック」を標榜して書体をつくっていますが、もう一つキーワードとして「ハレの文字とケの

are appropriate for different media and devices without expending too much cost.

**Tunehisa Morisawa (MORISAWA, T)**. Print type and photo-typesetting had physical and functional size restrictions, but those restrictions have been removed to some extent as we moved to the digital age. On the other hand, we have to design typefaces that respond to the needs of the resolution of output or display devices. As you know, a Japanese font contains thousands of characters, and it takes a lot of time and effort to design the glyphs for them. We're

文字」があります。昔の活字は「ハレの文字」で、印刷され、新聞に載ったりすると「自分の名前が活字になった」と喜びました。そうした活字のありがたみが、パソコンの出現で失われてしまった。誰もが「ハレ」を使うことで「ケ」になり、良い文字もそうでない文字も一緒になってしまったんです。ちょっと生意気ですが、タイプライナー側がこの多様化するメディアの中でもう一度「これが基準」というものを提示し、フォントを使う側に書体の目的や意図を啓発していくべきではないでしょうか。

**山本**：ベーシックな書体だからといって簡単につくれるわけではありませんし、相応の経験と技術が求められる。また、ユーザの側も、タイポグラフィについての知識を持ち、鑑識眼を磨くことで、いろいろなフォントを有効に活用することができる。そのための啓発も必要でしょうね。

**森澤（彰）**：書体の選択や組版は我々にとっても重要なテーマです。ここ10年ほど「文字」と「文字組版」をテーマに美大や専門学校で「文字組版の教室」を開いています。これまでの受講はのべ1万数千人。こうした活

動を地道に続けていきます。

**原**：今、価値の両極が広がってきていますよね。限りなく安いお酒があれば限りなく高いお酒があるように、100万円するけれどもこの書体を使うと、世界に一つしかないすばらしい本が出来上がる——それがバリューの世界。オープンソースのフォントがある一方で、特定の本のためにフォントを一式買っても良いと思える価値ある書体がありえること。そうした価値の両極化をしっかりと意識したほうが良いと思います。

### 応募作のレベルが向上、評価された書体

**原**：書体の価値に関しては、二つの極がある。一方はスタンダードで使いやすい汎用性の高いもの、もう一つは圧倒的な文字の魅力を掘り下げたものです。このコンペティションで選ぼうとしているのは後者であり、金賞の「しまなみ」は、汎用性の評価にいきがちだった明朝体のジャンルに新しい漢字やかなの解釈を持ち込んだといえます。

creating typefaces, but another concept that I live by is ceremonial letters and ordinary letters. The print type of the past is ceremonial, for example, where you were happy when you saw your name in print in a newspaper. That kind of appreciation has been lost because of personal computers. When everybody uses “ceremonial,” it becomes “ordinary,” and high-quality letters and low-quality letters got mixed up. Maybe I’m a little presumptuous, but perhaps the type designers should indicate some kind of standard in this world of diverse media, and enlighten the font users about the purposes and intentions of the typefaces. **YAMAMOTO**. It doesn’t mean that you can make a basic typeface quickly, and it actually requires quite a bit of experience and technique to do. From that perspective, too, I believe it’s important for the user to have some knowledge about typography so that typefaces will be appropriately used, and can serve a wide variety of purposes, and education is probably needed. **MORISAWA, A**. Typesetting and the selection of typefaces are also important issues for us. We have held Letters and Typesetting Classes dealing with these issues at art schools and vocational schools. We have had over ten thousand students enroll in the classes

**永原**：書体は結構早い流れで流行がありますね。思っているより早い。今回の応募作品には、オーソドックスな書体が多い中、しっかりとディテールを持ったものがあり、議論が紛糾することもなくスムーズに賞が決まったと思います。

**鳥海**：これまで過去2回のコンペティションを見てきましたが、今回レベルが上がったなと感じました。全体的に漢字が非常に良かったですし、おそらく中国の方がつくったと思われる書体のかなもとても良かった。突き詰めればもっと良いものが出てくるでしょうね。

**山本**：同じ明朝体でも時代が変わればデザインも変わりますが、今回も優れた書体を選ばれました。時代に即した優れた書体を選ぶ、これはタイプデザインコンペティションの変わらない役目だと思います。

### タイプデザインコンペティション 未来への提言

**原**：こうした目まぐるしい変化の中で、次回への期待を語るのは決して簡単ではないのですが、フォントが今、

so far, and we plan to continue our efforts.

**HARA**. Right now, both ends of the value spectrum are expanding, just like there is no end to the price ranges of cheap and expensive liquor. It’s like, we have a typeface that costs a million yen, but with it you can make the single most incredible book in the world—that’s the world of values. While there are open source fonts, there could be some fonts that you could buy for that one special book. I think it’s important for us to keep in mind the polarization of values.

#### Increased Quality of Entries, Highly Evaluated Typefaces

**HARA**. There are two extremes to typefaces: those that are standard and easy to use, and those that really explore the esthetic of letters. What we’re trying to select in this competition is the latter. Shimanami, which won Gold Prize, I believe, manages to incorporate a new interpretation of *kanji* and *kana* characters into the Mincho genre, where general usability tends to be valued.

**NAGAHARA**. Trends in type change pretty quickly.

It’s faster than most people think. While there were

多様な価値観で評価されている状況は、つねに意識したほうが良いと思っています。応募者もそれを審査する審査員もこうした時代状況をつねに確認しながら、新しいフォントを考え、評価する必要があるのではないのでしょうか。

**永原**：こうしたコンクールは応募作が審査されると同時に審査員も審査されていますから、そういう意味で批評的に書体を選んでいく必要があります。我々は純粹無垢に「この書体が良い」という見方をしているわけではなく、「今はこういう状況だから、こっちのほうが良い」というような評価の仕方をしています。一定以上のレベルになると書体の優劣の見極めは難しくなりますが、書体として、さまざまな状況や環境の中で、審査員の立場からも一石を投じることができるものを評価しようと考えています。

**鳥海**：たしかにフォントの評価ポイントが、審美性だけではなくなっていますよね。これまでのような審美性を評価するものとは別に、つくり手が使い方やコンセプトを提示するような枠組みがあっても良いかもしれません。本文用、見出し用、ブラウザ用など使用目的を明確

many orthodox-looking typefaces among this year’s entries, there were also many that had the details well worked out, and I think we were able to make the selections smoothly without agonizing discussions. **TORINOUMI**. I have been involved in the past two competitions, and I felt that the quality really improved this year. *Kanji* characters were done really well overall. The *kana* typeface that seemed to have been created by someone from China was really quite good. If people keep pursuing it, I think we’ll keep seeing better ones.

**YAMAMOTO**. The design of Mincho fonts changes with the times, but we were able to select excellent Mincho fonts again this time. Selecting high-quality typefaces that meet the needs of the times is the constant role of the Type Design Competition.

#### Type Design Competition Suggestion for the Future

**HARA**. In a world that is changing at a breakneck speed, it’s difficult to talk about what we’ll be looking for next time; but I believe that one has to always keep in mind that fonts are now being evaluated using



左から鳥海 修、永原康史、森澤典久  
From left to right, Osamu Torinoumi, Yasuhito Nagahara, and Tunekisa Morisawa



にしたものや、ユニバーサルデザインを意図したことを、資料を添えて応募するような形式とか。

**山本**：そうですね、一方で文字には過去から脈々と受け継がれている歴史があり、それを継承して今の書体があるのも事実ですから、そうした過去と現在を踏まえたくうえで、品質の高い書体を発掘するという、基本姿勢自体はこれからも変わらないでほしいと思います。

**森澤（典）**：2012年・2014年の講評ではオーソドックスな明朝体やゴシック体への期待をお話ししましたが、今回明朝体の応募が増え、一定の効果を感じています。今後もこうしたメッセージを発信していくことで、多くの方に書体デザインに興味を持っていただき、ぜひつくる側になっていただきたいですね。

**森澤（彰）**：世の中がどんどん変わっていく中で、ご提

a diverse set of values. Perhaps there is a need for both applicants and judges to think about new fonts in the context of current situations and evaluate them. **NAGAHARA**. This type of competition judges both those who enter and those who judge. So in that sense, we must select typefaces with a critical eye. We are not simply innocently making our selection based on “this typeface is good,” but we evaluate entries based on “this one is better, because we’re at this sort of situation now.” Once you reach a certain level of quality, it’s difficult to say which typeface is better or worse, but as judges we hope to see typefaces that can cause a stir in a variety of situations and environments.

**TORINOUMI**. It’s true that the evaluation of fonts is no longer based on esthetics alone. I think we could consider a format where the designer presents the uses and the concept, which would be separate from judging based on esthetics. Maybe there can be a format where the entries come with added materials declaring their uses, such as fonts for body, headlines, or for browsers, or if it was intended to be a universal design.

**YAMAMOTO**. Yes, but on the other hand, characters

案いただいたような新しい賞や別の枠組みについては、我々の課題として今後につなげていきたいと思っています。ありがとうございました。

have histories that have been handed down through the ages, and each of our typefaces is a product of that history, so I hope that the basic stance of trying to discover an original and high-quality typeface that looks at both the past and the future would not be changed.

**MORISAWA, T**. At the critiques in 2012 and 2014, I talked about my hopes for the orthodox fonts like Mincho and Gothic, and this time Mincho entries increased, so I feel that our discussions had some effect. I hope to get out more of these messages in the future, get more people interested in type, and hopefully get more people involved in making them.

**MORISAWA, A**. In this ever-changing world, I would like to take the proposals for new prizes and separate formats under consideration for the future. Thank you very much.

**モリスワ賞 Morisawa Award**

<p><b>金賞</b>          Vonk Regular/Italic  <small>フォンク</small>          バルト・ヴォレブレヒト [オランダ]</p> <p><b>Gold Prize</b>          Vonk Regular/Italic          Bart Vollebregt [the Netherlands]</p> <p><b>AB</b></p> <p><b>gh</b></p>	<p><b>銀賞</b>          Rododendron  <small>ロドデンドロン</small>          イトカ・ヤネチコヴァ [チェコ共和国]</p> <p><b>Silver Prize</b>          Rododendron          Jitka Janečková [Czech Republic]</p> <p><b>AB</b></p> <p><b>gh</b></p>	<p><b>銅賞</b>          Abelha  <small>アベーリャ</small>          ミシェル・デール、          ジュリアン・プリエ [フランス]</p> <p><b>Bronze Prize</b>          Abelha          Michel Derre &amp; Julien Priez [France]</p> <p><i>AB</i></p> <p><i>gh</i></p>
---	--	--

<p><b>モリスワ賞 Morisawa Award</b></p> <p><b>佳作</b>          Edna  <small>エドナ</small>          レイモンド・シュローダー [ドイツ]</p> <p><b>Honorable Mention</b>          Edna          Reymund Schröder [Germany]</p>	<p><b>AB</b></p> <p><b>ggh</b></p>	<p><b>明石賞 Akashi Award</b></p> <p>Vonk Regular/Italic  <small>フォンク</small>          バルト・ヴォレブレヒト [オランダ]</p> <p>Vonk Regular/Italic          Bart Vollebregt [the Netherlands]</p> <p><b>ZaZa</b></p>		
<p><b>佳作</b>          Newline  <small>ニューライン</small>          クリスチャン・メンゲル [スイス]</p> <p><b>Honorable Mention</b>          Newline          Christian Mengelt [Switzerland]</p>	<p><b>AB</b></p> <p><b>gh</b></p>	<p><b>ファン投票 People's Choice Award</b></p>		
<p><b>佳作</b>          TroisMille  <small>トロワミール</small>          マーク・ルオー [フランス]</p> <p><b>Honorable Mention</b>          TroisMille          Marc Rouault [France]</p>	<p><b>AB</b></p> <p><b>gh</b></p>	<table border="1"> <tr> <td style="text-align: center;"> <p><b>得票1位</b>            Legilux  <small>レジルクス</small>            アントニア・コーネリオス [ドイツ]</p> <p><b>First</b>            Legilux            Antonia Cornélius [Germany]</p> </td> <td style="text-align: center;"> <p><b>得票2位</b>            Untitled  <small>アンタイトルド</small>            デズモンド・ウォン [アメリカ合衆国]</p> <p><b>Second</b>            Untitled            Desmond Wong [the United States]</p> </td> </tr> </table>	<p><b>得票1位</b>            Legilux  <small>レジルクス</small>            アントニア・コーネリオス [ドイツ]</p> <p><b>First</b>            Legilux            Antonia Cornélius [Germany]</p>	<p><b>得票2位</b>            Untitled  <small>アンタイトルド</small>            デズモンド・ウォン [アメリカ合衆国]</p> <p><b>Second</b>            Untitled            Desmond Wong [the United States]</p>
<p><b>得票1位</b>            Legilux  <small>レジルクス</small>            アントニア・コーネリオス [ドイツ]</p> <p><b>First</b>            Legilux            Antonia Cornélius [Germany]</p>	<p><b>得票2位</b>            Untitled  <small>アンタイトルド</small>            デズモンド・ウォン [アメリカ合衆国]</p> <p><b>Second</b>            Untitled            Desmond Wong [the United States]</p>			

[欧文部門] モリスワ賞 金賞

明石賞

Vonk Regular/Italic

バルト・ヴォレブレヒト [オランダ]

制作意図

Vonk RegularとVonk Italicはファミリー書体の一部で、いずれも読むときのサイズを意識してデザインしました。この二つを合わせて組むと、よく親和し、かつしっかりした表情をかたちづくれます。基本をおさえた書体制作を目指しました。

プロフィール

バルト・ヴォレブレヒト (1990年生まれ) はオランダ、デン・ハーグ出身のデザイナー。2016年、KABKのType and Media学科修士課程修了。修士課程以前は、ユトレヒト芸術大学でグラフィックデザインを学ぶ。

[Latin Category] Morisawa Award

Gold Prize, Akashi Award

Vonk Regular/Italic

Bart Vollebregt [the Netherlands]

Intention of the work

Vonk regular and Vonk italic are part of a larger font family. Both of these styles were designed with reading sizes in mind. Together they form a mix of friendly and confident shapes. The intention was to design a typeface that would feel well-grounded.

Profile

Bart Vollebregt (born in1990) is a designer from the Hague, the Netherlands. He graduated from Type and Media at KABK in 2016. Before doing his master's degree he studied graphic design at the Academy for Visual Arts in Utrecht.

Vikingové ze severu

Arkeologia\*

söt lakrits bör delas!

HELSINKI

gruwelijk & lekker

Kōriyama

Traversée de l'Atlantique

Slående en flint

Japanese Kanji Culture,  
Without difficulty, people

The Japanese people use a combination of four different kinds of characters: kanji, hiragana, katakana, and the Latin alphabet. This system

The Japanese people use a combination of four different kinds of characters: kanji, hiragana, katakana, and the Latin alphabet. On August 31, 2014, the quick brown fox jumps over the lazy dog. THE FIVE BOXING WIZARDS JUMPED QUICKLY

KANJI, HIRAGANA,  
KATAKANA & LATIN

ABCDEFGHIJK

LMNOPQRSTU

VWXYZ&abcde

fghijklmnopqrs

tuvwxyz1234567

890\*!?,.,;“” -

Vikingové ze severu  
Arkeologia  
söt lakrits bör delas!  
HELSINKI  
gruwelijk & lekker  
Koriyama  
Traversée de l'Atlantique

Vonk Italic

## 選評

### マシュー・カーター

とても元気で精力的な雰囲気に着かれました。本文書体のデザインは保守的になりがちですが、逆にこの書体は奇抜になる寸前まで大胆につくり込まれ、一部独特な描き方の文字もうまく機能しています。とくにイタリック体に惹かれました。同じ段落にローマン体とイタリック体が混在したところも見たいですね。そうするととても面白くなると思います。

### サイラス・ハイスミス

第一印象は「まあ変わっているけれど、どうかな……」程度でした。しかし段落や単語の中で何度も見るにつれ、しだいに高く評価するようになりました。つまり最初、個別の文字として見たときはさして惹かれなかったけれど、組まれた状態で見ると印象が変わったということです。とくにローマン体は、私の好みです。

### フレッド・スメイヤーズ

本文書体の中でもっとも独自性にあふれ、勇気ある作品だと感じました。カドのある大胆なデザインで、現代の空気を映すとてもコンテンポラリーな書体です。太いところと細いところの差が少なくコントラストが低いため、画面や印刷が粗い場合も目立ちます。野性味をうまくコントロールしているところが本作の面白さですね。

### サラ・ソスコルン

小さなサイズでも読みやすく、文章を組むと非常に安定した心地よいリズムが生まれます。とくにイタリック体は活気にあふれ、魅力的です。また細部まで丁寧にデザインされており、大きなサイズで用いると、より造形的な面白さと生き生きとした表情が出ます。このように大小いずれでもうまく機能する書体は、まれだと思います。

### 森澤典久

一般的なセリフ系書体とは異なる抑揚の付け方やエレメントの処理が力強く、個性的でありながら、カウンターが広いこともあり、小サイズで組んだときの可読性も良好です。ローマンとイタリックが揃わない書体は使い勝手が悪いものですが、この書体では双方が高い水準で仕上がっており、その点も高く評価しました。

Japanese Kanji Culture,  
Without difficulty, people

The Japanese people use a combination of four different kinds of characters: kanji, hiragana, katakana, and the Latin alphabet. This system

The Japanese people use a combination of four different kinds of characters: kanji, hiragana, katakana, and the Latin alphabet. On August 31, 2014, the quick brown fox jumps over the lazy dog. THE FIVE BOXING WIZARDS JUMPED QUICKLY

KANJI, HIRAGANA,  
KATAKANA & LATIN

ABCDEFGHIJKLMN  
OPQRSTUVWXYZ  
&abcdefghijklmnop  
ghijklmnopqrstuv  
wxyz1234567890  
\*!?,;:”‘” -  
!;:”‘” -

I was attracted to the very lively and vigorous design. Text typeface designs tend to be conservative, but this typeface goes just far enough without being eccentric or extreme. The unusually drawn characters function very well. I was especially drawn to the Italics. I would like to see Roman and Italic mixed in a paragraph, I think that would be very interesting.

—Matthew Carter

My first impression was, “Eh, it’s funny, but I don’t know…” But I came to appreciate it more and more as I saw it used in words and paragraphs. I wasn’t that attracted to the individual letters at first, but when I saw them combined into words and sentences, my impression changed. I especially like the Roman letters.

—Cyrus Highsmith

I thought this was the most original and the most courageous among the text typeface designs. It’s angular, fairly daring and the design is contemporary, a reflection of today. With low contrast, showing little difference between the bold parts and fine parts, it will stand out in difficult circumstances whether on the screen or in print. What I appreciated the most about this typeface was how the designer controlled the wildness just enough so it wouldn’t be too much.

—Fred Smeijers

This typeface is easy to read even when small, and has a very steady, regular rhythm in sentences. I especially like the vigor of the Italic, which has a wonderful texture. The letters have so much interesting detail that in larger sizes they become very sculptural and quite lively. It’s unusual to find a typeface that works so well in both large and small sizes.

—Sara Soskolne

Both the different ways in which inflections are added from the conventional Serif fonts and the treatments of elements are strong and unique. With wide counters, it reads well when typeset in small sizes. Fonts that are not well-equipped with Roman and italic characters can be a pain to use, but this font has done both at a high standard, which was another well-regarded aspect.

—Tsunehisa Morisawa

## Judges’ Comments

[欧文部門] モリスワ賞 銀賞

Rododendron

イトカ・ヤネチコヴァ [チェコ共和国]

制作意図

Rododendronは、KABKにおける2015～2016年Type and Media学科修士課程の最終プロジェクトです。ロック音楽の背景用の表現豊かな書体を意図し、ブラックレターのようを使い古された書体や定型表現を避け、独自の解決法を探りました。書体は幅広いディスプレイ書体と2種類の本文書体から成ります。

プロフィール

イトカ・ヤネチコヴァは1989年チェコ共和国生まれ。University of Ostravaでグラフィックデザイン、Academy of Fine Arts and Design in Bratislavaでビジュアル・コミュニケーションを学ぶ。2016年、デン・ハーグでKABKのType and Media学科修士課程を修了。オランダでフリーランスのタイプデザイナーとして活躍中。

[Latin Category] Morisawa Award

Silver Prize

Rododendron

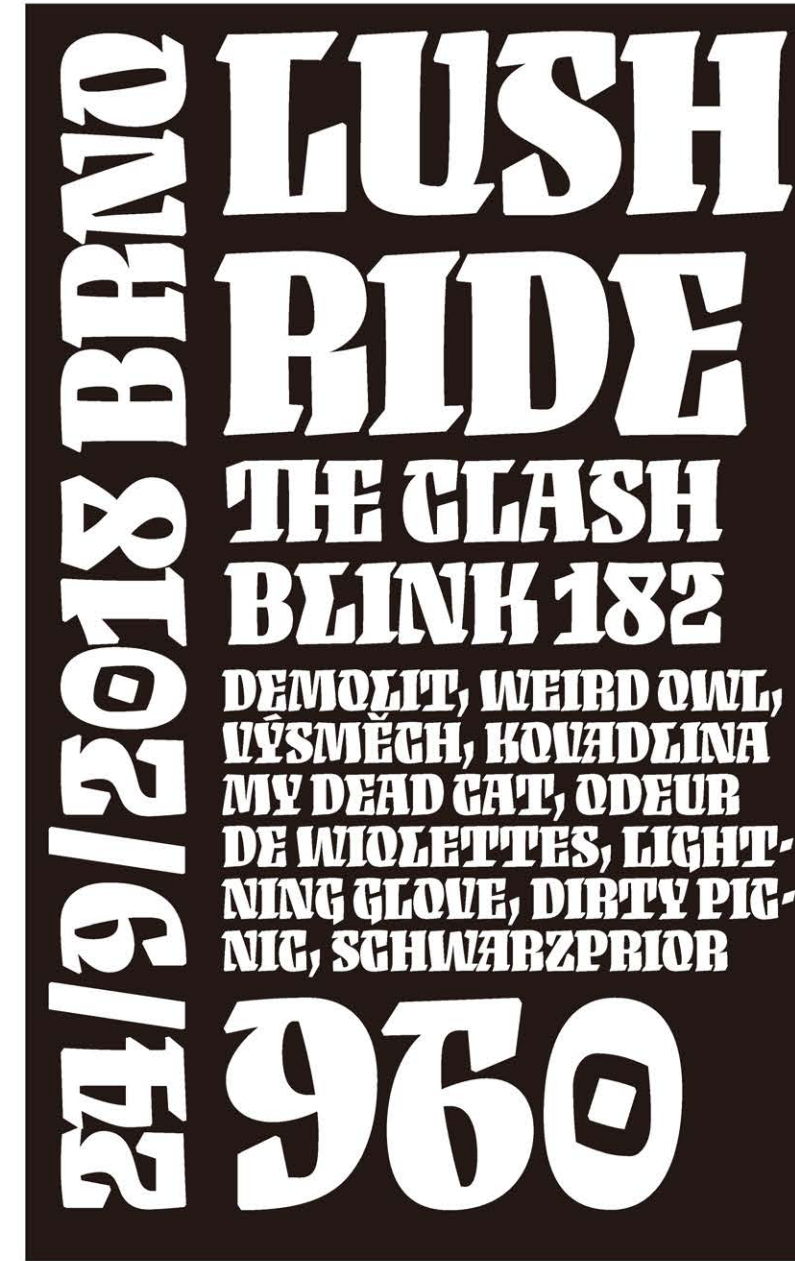
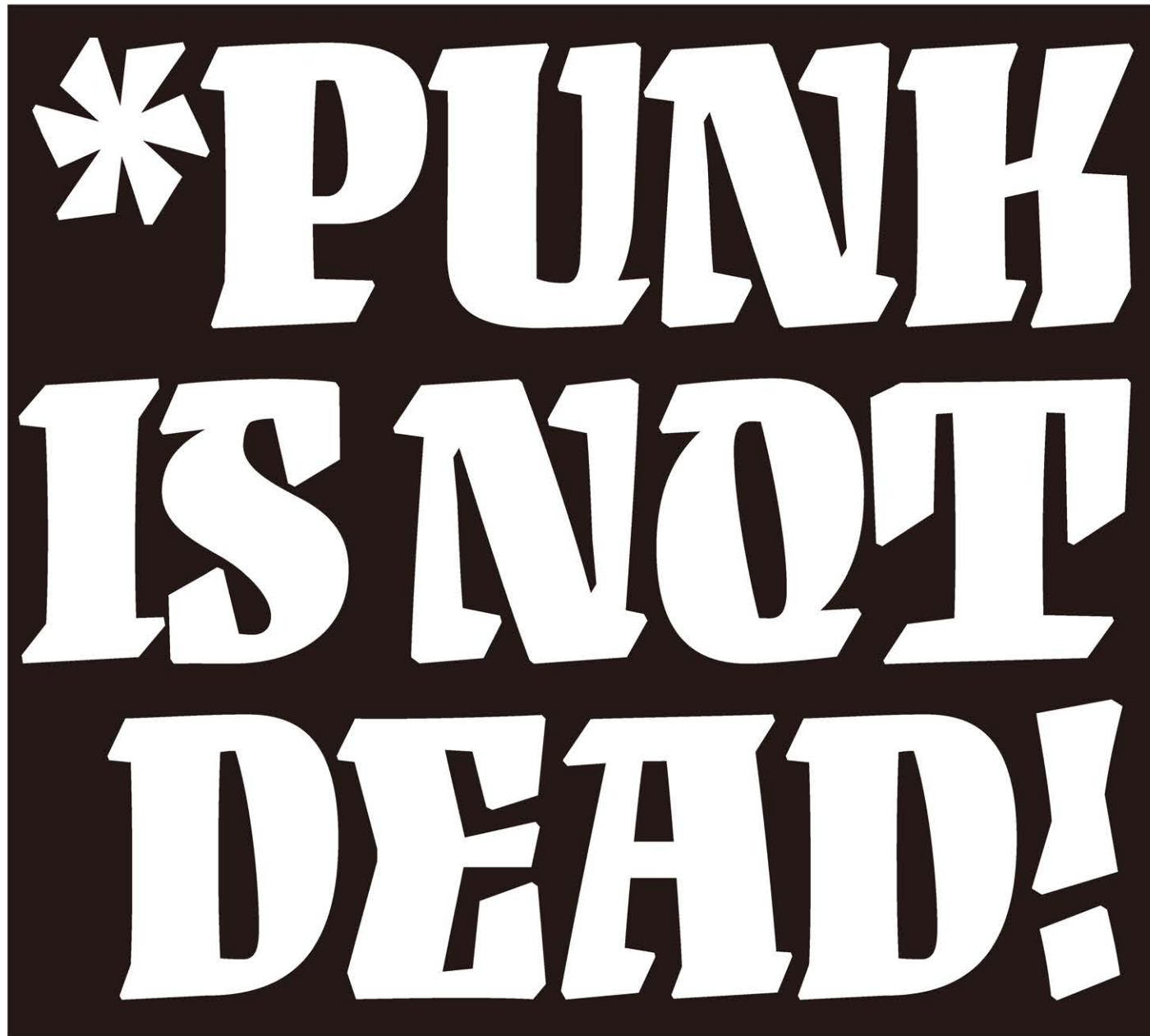
Jitka Janečková [Czech Republic]

Intention of the work

Rododendron is my final project from Type and Media master course 2015-16 at KABK. The main aim was to design an expressive typeface for application in a rock-music setting but avoid overused forms and clichés such as Blackletter, and create an original solution. The whole typeface consists of a wide range of Display styles and two text styles.

Profile

Jitka Janečková was born 1989 in Czech Republic. She studied Graphic design at the University of Ostrava (CZ) and Visual communication at the Academy of Fine Arts and Design in Bratislava (SK). In 2016 she graduated from Type and Media master course at KABK in The Hague (NL). Currently working as a freelance type designer in the Netherlands.



# History of Steel-string and Electric guitars

By the beginning of the Renaissance, the four-course (4 unison-tuned pairs of strings) guitar had become dominant in Europe.

The electric guitar was born when pickups were added to Hawaiian and “jazz” guitars in the late 1920’s, but met with little success before 1936, when Gibson introduced the ES150 model, which Charlie Christian made famous. THE QUICK BROWN FOX,

GUITAR BY ANTONIO STRADIVARIUS, 1680

## 選評

マシュー・カーター

この書体は奇抜というレベルを超えており、本文書体としてはまず使えないでしょう。しかし、大きめのサイズで使うには、大変良くできたデザインです。このように型破りともいえる独創性を備えるとともに機能も非常に優れた作品に出会うと、すがすがしい気分になります。「A」や「Y」などには気の利いた代替文字も用意されています。

サイラス・ハイスミス

非常に独創的で、すぐさま人目を惹きつける書体です。どの文字も限界まで太く力強く、また、たとえば「O」にセリフをつけるといった工夫により、各文字同士がしっかりと結びつき合うようデザインされているため、組んだときに非常にまとまった印象になります。数字のデザインも良いですが、「7」は少し再考が必要ですね。

フレッド・スメイヤーズ

この書体のデザイナーは、明確な意図を持ってあえて危険を冒し、普通なら禁じ手とされることを行いながら見事に機能するデザインに仕上げました。その勇気を高く評価します。たとえば「R」の脚部はまっすぐで本来あるべきかたちではないし、「O」にはセリフがつけられています。単語にリズムを与える素敵な「ロック書体」です。

サラ・ソスコルン

明らかに大きなサイズで使うことを意図していると思いますが、小サイズでも驚くほど読みやすい書体です。大きなサイズではセリフが水平感を生み出し、とても力強いインパクトがあります。まるでブラックレターとヘブライ文字の中間のような優れた視覚効果を発揮しています。「Q」や「&」「j」はとくに良いですね。

ABCDEFGHI  
JKLMNOPQ  
RSTUVWXY  
Z&abcdefghijklmnopqrstuvwxyz  
ijklmnopqr  
stuvwxyz  
1234567890  
\*!?,;'"«»,

This typeface goes over the edge in eccentricity, making it nearly impossible to use as a text typeface. However, it is an extremely well executed design for use at larger sizes. It's quite refreshing to see a design like this with a high degree of originality that is made well and functions well. It also has a nice selection of alternative characters for A and Y, etc.

—Matthew Carter

It's a very inventive design that catches your attention right away. Each letter is forceful with a maximum amount of blackness, and with ingenuity, such as adding serifs to the O, the letters are designed to fit together as tightly as possible making very unified and compact words. I like the numbers in general, but I think 7 needs a little work.

—Cyrus Highsmith

The designer took a great risk with such conviction and clear purpose that even though she did things that are basically verboten, she managed to make something that works quite well. I really admire the courage of the designer. For example, the leg of the capital R is straight, which is not as R should be, and O has serifs. And yet the typeface works, giving words a certain rhythm. I would call this a good “rock typeface.”

—Fred Smeijers

It's clearly intended for use at larger sizes, but I want to add that it's surprisingly readable at smaller sizes too. At a larger size, it just hits you in the face, really high impact with a very horizontal feel from the strong serifs. This typeface has a great visual texture that's somewhere between Hebrew and Blackletter. I especially like Q, &, and j.

—Sara Soskolne

## Judges' Comments

制作意図

Abelhaは書簡の筆跡から刺激を得ました。私信や外交文書などくにフォーマルな筆跡の活気や大志にならない、小文字には独自のリガチャーを多く掲げました。生き生きと軽快に流れるようなタッチを表す大文字は、主に頭文字用に考案しました。スモールキャピタルは本文に馴染むよう控え目にしてあります。

プロフィール

ミシェル・デールとジュリアン・プリエはともにグラフィック、カリグラフィー、書体のデザイナーで、パリでその専門技術を教える。本プロジェクトでは、2人の得意分野を組合せた。つまり、まずトレーシングペーパーに手書きすることで線のリズムや活力を表現することに注力し、次にRobofontを用いたベクトル化やスペーシング、エンコーディングといったそのデジタル操作技術を駆使した。

Intention of the work

Abelha was inspired by the epistolary form of writing. In order to capture the liveliness and highest aspirations of these formal writings for a private or diplomatic correspondence, the lowercase contains numerous original ligatures. The uppercase which displays a joyful and running hand, is mainly intended for initial letters. Small capitals are somewhat more moderated, in order to better immerse themselves into the color of the text.

Profile

Michel Derre & Julien Priez are both graphic designers, calligraphers, and type designers. They teach all these subjects in Paris. For this typeface, they combined their knowledge. First, they paid attention to the rhythm and vitality of the line, working by hand on tracing paper. Second, they used Robofont to vectorize, space, and encode their calligraphic letters.

*The typeface presented here is inspired by the epistolary form of writing, a particular domain which has always been to us a lively and nourishing source in the research of new typographical shapes and rhythms.*

*Regarding the liveliness and highest aspirations of particularly formal writings for a private or diplomatic correspondence, the lowercase displays numerous original ligatures, as well as some initial or final glyphs, in order to improve the aesthetics of its composition.*

*High capitals, displaying a joyful and running hand, are mainly thought of as initial letters.*

*Small capitals are somewhat more moderated, in order to better immerse themselves into the color of textual weavings.*

*This typeface, which is intended to be the point of departure for many further versions, is still at a development stage.*

*We introduce to you this master version, in which the essence of every graphic intention to come is displayed.*

*Whereas recognition of the inherent dignity and of the equal and inalienable rights of all members of the human family is the foundation of freedom, justice and peace in the world,*

*FRENCH* considérant que le mépris des droits de l'homme ont conduit à des actes de barbarie qui révoltent la conscience de l'humanité et que l'avènement d'un monde où les êtres humains seront libres de parler et de croire, libérés de la terreur et de la misère, a été proclamé comme la plus haute aspiration de l'homme,

*GERMAN* als das höchste Bestreben der Menschheit verkündet worden ist, da es wesentlich ist, die Menschenrechte durch die Herrschaft des Rechtes zu schützen, damit der Mensch nicht zum Aufstand gegen Tyrannei und Unterdrückung als letztem Mittel gezwungen wird, da es wesentlich ist, die Entwicklung freundschaftlicher Beziehungen zwischen den Nationen zu fördern,

*PORTUGUESE* considerando que os povos das Nações Unidas reafirmaram, na Carta, sua fé nos direitos fundamentais do homem, na dignidade e no valor de pessoa humana e na igualdade de direitos do homem e da mulher, e que decidiram promover o progresso social e melhores condições de vida em uma liberdade mais ampla,

*SWEDISH* enär medlemsstaterna åtagit sig att i samverkan med Förenta Nationerna säkerställa allmän och effektiv respekt för de mänskliga rättigheterna och de grundläggande friheterna, enär en gemensam uppfattning av dessa fri-och rättigheters innebörd är av största betydelse för uppfyllandet av detta åtagande.



# Japanese Kanji Culture. Without difficulty, people

The Japanese people use a combination of four different kinds of characters: kanji, hiragana, katakana, and the Latin alphabet. This system

The Japanese people use a combination of four different kinds of characters: kanji, hiragana, katakana, and the Latin alphabet. On August 31, 2014, the quick brown fox jumps over the lazy dog.  
THE FIVE BOXING WIZARDS JUMPED QUICKLY  
THE FIVE BOXING WIZARD JUMPED QUICKLY

## KANJI, HIRAGANA, KATAKANA & LATIN

### 選評

#### マシュー・カーター

憎らしいくらい良くできた書体です。銀賞と共通するのはともに大胆なデザインで、一般的な安定水準をやや超えながらも成功している点です。非常に元気で活発な雰囲気があり、流麗で、文字のつなぎ方なども良く考え抜かれています。目的を持った代替文字が多くあり、それらは単なる装飾ではなく、デザイン上論理的な意味を持っています。

#### サイラス・ハイスミス

非常に優雅で静かで、卓越した技巧によりつくられた書体だと思います。組まれた単語や行はどれも美しく、また、小さな驚きがたくさんあります。横方向の勢いが強いのですが、全体としてはとてもなめらかで、軽やかな印象を生み出しています。最初は印象が薄かったものの、最後には一番のお気に入りになりました。

#### フレッド・スメイヤーズ

スク립ト体では大変珍しくスモールキャピタルを備えているのが楽しいですね。大文字が2セットあり、スモールキャピタルは通常のものにくらべ装飾が少なく背も低くなっています。独創的なリガチャーも多くみられ、たとえば「dignity」の「gn」は「n」の脚が「g」の一部となり、機能的です。見れば見るほど良くできた書体です。

#### サラ・ソスコルン

「ch」をはじめとする多様なリガチャーや閉じていないストローク、鋭いカドなど、非常に変わった形態を備えており、文章を組むと、これまで見たことのないような珍しいテキストチャーが生まれます。実験的な試みを取り入れながら、流れるような自然な動きもあり、それが良い緊張感を生み出しています。

I hate it, because it's so well done and I wish I had designed it. Both the Silver and Bronze are rather daring designs, going a little beyond the normal comfort level, but both are quite successful. This typeface is very lively and spirited, and moves very well. It's well thought out and well constructed, such as the joining of the characters for instance. The typeface has many alternate characters that actually have purpose—they're not just for decoration, but are logically thought out in terms of design.

—Matthew Carter

It's very elegant and quiet, and designed with really excellent technique. Words and lines are beautiful with lots of little surprises. The typeface has a lot of horizontal momentum, and moves very smoothly across the page with a marked lightness. I didn't notice this typeface at first, but in the end, it became my favorite of all the finalists.

—Cyrus Highsmith

The typeface comes with small caps, which is unusual for a Script face, and very fun. This Script has two sets of capital letters, and the small caps are smaller and less decorated. There are many quite inventive ligatures, such as *gn* in *dignity*, where *n* becomes a part of *g*, and it's actually doing something. The more I look at this typeface, the more I like it.

—Fred Smeijers

The typeface contains very interesting ligatures like *ch*, open strokes as well as angular ones with some very distinctive forms. In sentences, they create an unusual texture that I have never seen before. It has a kind of natural movement while doing some experimental things, which creates a nice tension.

—Sara Soskolne

### Judges' Comments

[欧文部門] モリスワ賞 佳作

Edna

レイモンド・シュローダー [ドイツ]

#### 制作意図

このハイブリッドのディスプレイ書体は、ある歴史的背景を参照しています。グロテスク体を修正して、ストロークのコントラストは変えないまま、ディテールをより明確に、比率を細目にしました。

#### プロフィール

レイモンド・シュローダーは1979年ドイツのヴァイスマル生まれ。実験的な版画の経験をもとに、Academy of Fine Arts Leipzig (HGB) でタイプデザインを学ぶ。卒業後、Die Zeit新聞のためにカスタムフォントをデザインし、独立して仕事を始める。

[Latin Category] Morisawa Award

Honorable Mention

Edna

Reymund Schröder [Germany]

#### Intention of the work

The hybrid Display typeface refers to a specific historical context. Obviously it is a modified Grotesk with crispy details, quite narrow proportions, but without any stroke contrast.

#### Profile

Reymund Schröder was born in Wismar in 1979. He came from the field of experimental printmaking and studied type design at the Academy of Fine Arts Leipzig. After his diploma he designed a custom font for the newspaper *Die Zeit* and started working independently.

Giuseppe Longo &  
Lubor Kresák suggested  
that the »body« was a  
fragment of Comet Encke?

(№5・SIBIR NEWSPAPER・2 JULY 1908)

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ  
STUVWXYZ & abcdefgg  
hijklmnopqrstuvwxyz @  
1234567890 \*  
! ? . , : ; - \_ — » « “ ” ‘ ’

Japanese Kanji Culture.  
Without difficulty, people

The Japanese people use a combination of four  
different kinds of characters: kanji, hiragana,  
katakana, and the Latin alphabet. This system

The Japanese people use a combination of four different kinds of characters: kanji, hiragana,  
katakana, and the Latin alphabet. On August 31, 2014, the quick brown fox jumps over the lazy dog.  
THE FIVE BOXING WIZARDS JUMPED QUICKLY

KANJI, HIRAGANA, KATAKANA & LATIN

#### 選評

##### マシュー・カーター

レトロな書体の雰囲気は備えていますが、昔のリバイバルというわけでもなく、非常に良くできています。ディスプレイ書体の中では、とても良い作品だと思いました。

##### サイラス・ハイスミス

19世紀風の古風で少し奇妙な味わいがあります。「C」や「e」の鋭い端部が気に入りました。字間をもう少し詰めれば、全体の印象が良くなるかもしれません。

##### フレッド・スメイヤーズ

ウィットに富んだ雰囲気と太さとのバランスが良く、強い印象を受けました。適度な遊び心があり、19世紀のポスターの書体デザインにつながる場所があります。

##### サラ・ソスコルン

角度のついたセリフと個性的なカール、先の細い端部の組合せが面白いバランスです。大きなサイズのほうが、より魅力的に見えます。

#### Judges' Comments

The typeface has a kind of retro feel, but not exactly a revival. It's well made and a good example of the Display genre.

—Matthew Carter

I find the typeface to have a very tasty 19th-century flavor. I like the sharp endings of the curved strokes as in C and e. I wonder if the overall impression could be improved by slightly tighter tracking.

—Cyrus Highsmith

I was struck by the nice balance between width and weight of this typeface. It's playful but not too much so. It makes a nice reference to the 19th-century poster type.

—Fred Smeijers

The typeface shows an interesting balance between the combination of angular serifs and the original curling and tapered terminals. I think it shows better in larger sizes.

—Sara Soskolne

## [欧文部門] モリスワ賞 佳作

### Newline

クリスチャン・メンゲル [スイス]

#### 制作意図

この書体デザインの出発点は、手書きの技術とデジタル・トランスファーによる字形の研究で、様式と表現に特定の特徴を持つ新しい直線のサンセリフ書体を目指しました。ある特定の個性を保ちながらも、オープンで流れるようなラインのリズム感が特徴です。

#### プロフィール

クリスチャン・メンゲルは約60年、さまざまな共同制作でグラフィックデザイナーおよび書体デザイナーとして活動。Type Design Team '77のパートナーとATypIの会員を務め、書体シリーズを制作し、Basel School of Designで書体デザインを教え、欧米各地のデザイン学校での特別講師としても活躍。

## [Latin Category] Morisawa Award

### Honorable Mention

#### Newline

Christian Mengelt [Switzerland]

#### Intention of the work

The starting point for the type design project was intensive study of letter forms by handwriting techniques and digital transfer, with the aim of a new linear Sans-serif typeface with a particular characteristic of style and expression. The typeface is distinguished by an open, flowing line rhythm despite its specific individuality.

#### Profile

Christian Mengelt has been working as graphic and type designer for around 60 years with various collaborations, was a partner in the Type Design Team '77, and member of ATypI, developed a series of typefaces, taught type design at the Basel School of Design, and worked as guest lecturer at various design schools in Europe and America.

Omnium hominum quos  
ad amorem veritatis natura  
superior impressit hoc ma-  
xime interesse videtur: ut,  
quemadmodum de la bore  
antiquorum ditati sunt, ita  
et ipsi posteris prolaborent,  
quatenus ab eis posteritas  
habeat quo ditetur.

newline *newline*  
newline *newline*  
newline *newline*  
newline *newline*  
newline *newline*

ABCDEFGHIJKLM  
NOPQRSTUVWXYZ  
&abcdefghijklmnop  
ghijklmnopqrst  
uvwxyz123456  
7890\*!?,;“””\_

## Japanese Kanji Culture. Without difficulty, people

The Japanese people use a combination of four different kinds of characters: kanji, hiragana, katakana, and the Latin alphabet. This system

The Japanese people use a combination of four different kinds of characters: kanji, hiragana, katakana, and the Latin alphabet.

On August 31, 2014, the quick brown fox jumps over the lazy dog.

THE FIVE BOXING WIZARDS JUMPED QUICKLY

## KANJI, HIRAGANA, KATAKANA & LATIN

## 選評

#### マシュー・カーター

サンセリフとアンシヤル体の融合のようなデザインが興味深く冒険的で、賞に値すると思いました。「a」「e」はサンセリフとしては意外なカタチですが、うまく仕上がっています。

#### サイラス・ハイスミス

奇妙でどこもないアルファベットです。たとえば「a」の切込みや「e」の独特なカタチなどに最初は当惑させられました。しかし一緒に組んでみると美しく面白い単語や文章をつくり上げます。

#### フレッド・スメイヤーズ

基本的なパーツの比率は伝統的ですが、「a」や「e」などでわずかに部分を広げて変化をもたらし、親しみやすい元気のいいサンセリフ書体になっています。非常に巧みですね。

#### サラ・ソスコルン

きれいなサンセリフと、アンシヤル体風の独特の字形の組合せの妙が、ユニークで整ったセンテンスを生み出しています。独特の字形の出現頻度もよく考えられていると思います。

## Judges' Comments

We thought this deserved an award for being somewhat adventurous. It's a hybrid between normal Sans-serif and uncial type with very unexpected *a* and *e*, which I think are very successful.

—Matthew Carter

It's a strange and awkward looking alphabet. For example, the cuts in *a* and the unusual form of *e* seem distracting at first. However, they work together to create beautiful and interesting words and sentences.

—Cyrus Highsmith

The basic proportions are very traditional, but making a few changes such as opening up parts of *a* and *e* resulted in a very friendly and lively Sans-serif typeface. It's very skillfully done.

—Fred Smeijers

The clever combination of a clean Sans-serif with these distinctive uncial forms creates unique and handsome sentences. The more unusual letters occur just frequently enough within this nice, stable context.

—Sara Soskolne

【**欧文部門**】**モリサワ賞 佳作**  
**TroisMille**  
**マーク・ルオー** 〔フランス〕

**制作意図**  
TroisMille ではデザイン空間の観念を模索しました。柔軟性を念頭に慎重にデザインし、このフルシステムはスーパーファミリーにするのではなく、4つのバリエーション（ウエイト、幅、傾き、曲度）を軸としてほぼ無限の変化を提供します。細い接続部や縦線端部の特徴は、幅広のペン先を用いたときの面白いかたちを継承したもので、コントラストの低いデザインを生み出します。

**プロフィール**  
マーク・ルオーはフランスの北部・南部でグラフィックデザインを学び、書体業界（ベルリンのFontShopやパリのTypofonderie）でのインターンシップを通して書体に対する情熱を高めた。デン・ハーグのKABKのType and Medeia学科では、極端な書体デザインにあえて取り組むことで多くの学びを得た。

【**Latin Category**】**Morisawa Award Honorable Mention**  
**TroisMille**  
**Marc Rouault** 〔France〕

**Intention of the work**  
TroisMille is an exploration of the notion of design-space. Carefully designed with flexibility in mind, the full system, instead of being a super-family, includes four axes of variation (weight, width, slant, and superellipse) offering close to infinite variability. The thin connections and vertical-endings features are inherited from a peculiar way of using the broad nib pen to achieve a low contrast design.

**Profile**  
Marc Rouault studied graphic design in the north and south of France. Encouraged by several internships in the type industry (FontShop Berlin, Typofonderie Paris), his enthusiasm for type grew. He has been introduced in dealing with extreme cases in The Hague (Type and Media at KABK), which is great.

**G R S**

**M i**

**Ruer dans les pancartes**

***Magnetic Levitation***

**Buttes Chaumont**

***Fahrenheit 451***

**Pouldreuzic**

***Archigram***

**Diatype**

**ABCDEFGHIJKLM**

**NOPQRSTUVWXYZ**

**VZ&abcdefghijklmnopghij**

**klmnopqrstuvwxyz**

**wxyz12345678**

**90\*!?,.,;:“”-@(){}**

**[]/|\(){}[]/|\012**

**34567890\$£€¥¢f%**

**#°N! †=×-÷**

## La courbe de Lissajous, a ussi dénommée figure

**Figure de Lissajous ou courbe de Bowditch, est la trajectoire d'un point dont les composantes rectangulaires ont un mouvement sinusoïdal. Cette fa**

**cette famille de courbes fut étudiée par Nathaniel Bowditch en 1815 , puis plus en détail par Jules Lissajous en 1857. Un système de coordonnées cartésiennes permet de déterminer la position d'un point dans un espace affine (droite, plan, espace de dimension 3, etc.) muni d**

## Rectangulaires ont un mouvement sinu soïd

**選評**

**マシュー・カーター**  
極端ともいえるデザインが気に入りました。小サイズでは文字内部の空間がつぶれますが大サイズは実に楽しげです。多くの書体から成るファミリーからとくに良かったこれを選びました。

**サイラス・ハイスミス**  
白部分のかたちを丁寧にデザインしている点に気に入りました。ただ切り込みが鋭すぎる文字と足りない文字があり、バランスが欠けていると思います。

**フレッド・スメイヤーズ**  
この書体のデザイナーは、ディスプレイ書体の一般的限界に挑んだと思います。このような曲線を描くのは簡単ではありませんが、非常にうまく仕上げられています。

**サラ・ソスコルン**  
凝縮された字形と黒みで、単語としてしっかり結びつき合う一方、一つひとつの文字には白がしっかり食い込み、分解しかねないほどです。その緊張感が魅力的です。

**Judges' Comments**

We liked this one because it is so extreme. In small sizes, the internal spaces get blocked in, but in larger sizes it's really fun. We chose this version, which we thought was more successful, from a larger family.
—Matthew Carter

I can see that the designer paid a lot of attention to the white shapes—I like that. However, I think the sharpness is too much in some letters but not enough in others. It lacks balance.
—Cyrus Highsmith

The designer has really pushed the normal limit of the Display typeface with this one. These curves are not easy to draw, and yet they're very well executed.
—Fred Smeijers

The compact blackness of this typeface causes each word to stick together, while the white penetrates into each letter to cut them apart. I find that tension very attractive.
—Sara Soskolne

## 【欧文部門】座談会 [Latin Category] Round Table Discussion

欧文部門でも審査員4名と明石賞の審査に当たった森澤典久（モリサワ文研株式会社 代表取締役）および森澤彰彦（株式会社モリサワ 代表取締役社長）の6名による座談会が行われた。過去最多の応募作品が集まった背景や出品作品の傾向について意見が交わされ、また書体デザインをめぐる今日の環境を踏まえ、コンペティションの将来像についても活発な議論が行われた。

### 前回の倍以上に上った応募作、その背景は

**マシュー・カーター：**今回のコンペティションでは前回の倍以上の応募があり、多くの作品を審査できたのは大変うれしいことでした。ただ優れた書体も倍あったわけではなく、受賞対象になり得ない書体も多くみられました。最終的には、前回の受賞作に劣らない優れた作品が揃い、非常に満足しています。図らずも実に多種多様なスタイルで、バラエティに富む結果となりました。審査後に入賞作のデザイナーを教えてもらってわかったのは、学生の応募がかなり増えたことです。コンペティション

A discussion was held among four judges from the Latin Category, Akashi Award Judge Tsunehisa Morisawa (President, Morisawa Bunken Inc.), and Akihiko Morisawa (CEO and President, Morisawa Inc.) concerning the trends found in the entries, and the reasons more entries were received than in any of the previous competitions. A lively exchange took place regarding the future of the competition based on the current type design environment.

### The Number of Entries Doubled Compared to the Last Competition. What was Behind it?

**Matthew Carter (CARTER).** We had twice as many entries as the last time, and it was exciting for us to have so many entries to judge. However, this does not mean that there were twice as many good typefaces, rather there were more typefaces that we did not seriously consider for prizes. In the end, we were pleased that the results compared well with previous competitions. The fact that the winners looked very different and were full of variety was not intentional. When we were given the identity of the designers after the screening was finished, we came to realize

開始当初も学生の応募はありましたが、今回はタイプフェイスのコースが充実した学校の卒業生がたくさんいたようです。

**フレッド・スメイヤーズ：**書体デザインの学校のカリキュラムは、過去10年ほどで随分進歩しましたからね。

**サラ・ソスコルン：**大学院のプログラムはもう、ほとんどプロレベルです。ファミリーとして提出された作品では比率や太さ、幅について広範に検討され、独自のアイデアも十分試されていました。学校で教えられているからでしょうね。

**カーター：**文字セットが広範な作品が多かったのも、そのような教育が行き届いているのでしょう。

**ソスコルン：**学生の応募が多い理由の一つは、作品をすぐに市場に売り出さねばならないというプレッシャーを感じず、約1年という長い時間を制作に費やせる恵まれた立場にあるからではないでしょうか。プロの書体デザイナーなら、その猶予はありません。学生にとっては応募のタイミングがぴったりなうえ、非常に高いレベルの「未発表作」を提出できます。

**サイラス・ハイスミス：**ただ、プロレベルの技術が見ら

that there was an increase in the presence of work from schools. There was student work in the early days of the competition, too, but this time, we saw many entries from students and graduates of various type design programs.

**Fred Smeijers (SMEIJERS).** The type design curriculums of these schools have matured a lot over the past ten years.

**Sara Soskolne (SOSKOLNE).** These graduate-level programs are very much professional-level programs. For the entries that came in families, an idea was followed through to a much greater range of proportions, weights, and widths. It's the nature of how students are being taught to work at school.

**CARTER.** The fact that there were typefaces with expanded character sets reflects good education.

**SOSKOLNE.** I think part of the reason that we get work from students is that they're in a lucky position to spend a full year on very sophisticated designs without the pressure of bringing the design to market. Professional type designers don't have such luxury. The competition is timed perfectly for students to submit very high level, unpublished work.

**Cyrus Highsmith (HIGHSMITH).** I think while we did

れる一方で、力強い概念や想像力、革新性に欠けるものも多く見受けられました。

### 書体コンペティションの今日的役割とは何か

**ハイスミス：**応募数をさらに増やすなら、未発表作品の募集に限らず「発表作も可」という条件にするのも一つの手だと思います。10年前には書体を「発表」するのは非常に難しいことでした。今ではWebサイトなどを通じて容易になり、書体の「発表」自体がかつとは随分違う意味合いを持っていると思います。

**カーター：**たしかに、コンペティションの質の向上にもつながりますね。プロの書体デザイナーなら、デザインが完成すればすぐに発表したいはずです。すでにフォントとしてリリースされたものの応募も許容すれば、さらに優れた作品が見つかるかもしれません。

**スメイヤーズ：**「発表」とは、正確にはどういう意味だと思いますか？

**ソスコルン：**広く一般のユーザが購入したり、ダウンロードできる状態にするという意味でしょう。モリサワ賞

see much more professional-level techniques, many of the entries lacked strong concepts, imagination, and innovation.

### What Is The Role of Typeface Competitions Today?

**HIGHSMITH.** If we wanted to increase the number of entries, one thing we could do is to allow published work to be submitted. A decade ago, it was much harder to publish a typeface and to distribute it. Now it's so easy to do through websites, etc. that I think having a published typeface means something very different than it did in the past.

**CARTER.** I think that would improve the quality of the competition, too. If you're a professional type designer and you've finished a design, you want to get it out to the world quickly. If we allow already released typefaces to be entered, we might see designs that are even better quality.

**SMEIJERS.** What do you think "published" means exactly?

**SOSKOLNE.** I think it means something that is available for public purchase or download. If we were to consider allowing published work, the Morisawa Award

の応募作については発表・未発表を問わず、モリサワからの製品化の対象となる明石賞の応募のみ、未発表の書体に限るという考え方もありえますね。

**スメイヤーズ：**若いデザイナーや学生から提出された作品は完成度に欠けることはもちろん多いのですが、現在の時代精神や技術、志向、書体デザイン戦略に沿っています。一方、本当に経験豊富な書体デザイナーによる応募作品は、あまりみられませんね。

**カーター：**モリサワが1984年に「モリサワ賞 国際タイプフェイスコンテスト」を始めたころ、書体デザイナーが作品を公に発表する方法は非常に限られていました。ですからコンペティション応募には大きな動機があったわけです。最近では、書体デザインをWeb公開することが容易ですから、80～90年代のようにコンペティションに出る必要はなくなり、それが出品作品の質にも影響を与えています。

**ソスコルン：**コンペティションとは、未発表の新作デザインを発見するものなのか、それとも優れた作品を認めることなのか、考えさせられますね。

**ハイスミス：**書体発表が容易になったのは事実ですが、

could be open to both unpublished and published typefaces, but the Akashi Award would only be open to unpublished work, because that's the whole point. **SMEIJERS.** The work coming from young designers and students often lack a kind of maturity, but they are in step with the current zeitgeist, the current technique and thinking, and type design strategies. On the other hand, we don't see really experienced type designers sending in their work.

**CARTER.** When Morisawa began the Morisawa Awards International Typeface Design Competition in 1984, there were very few ways for a type designer to put their work out into the world. So there was a big incentive to enter a competition. Nowadays, it's easy to publish typeface design via the web, so designers don't need the exposure of competitions as they did in the 80s and the 90s. This might be affecting the quality of work that is being submitted.

**SOSKOLNE.** Should the competition be about discovering new unpublished designs or should it be about recognizing excellence in the field? They're two different things that we need to think about.

**HIGHSMITH.** It's true that it's now easy to publish a typeface and promote it, but it's very hard to get



左から、マシュー・カーター、サラ・ソスコルン、森澤典久

From left to right, Matthew Carter, Sara Soskolne, and Tsunehisa Morisawa

多くの人に気付いてもらうことは今でも非常に難しいことです。美しいWebサイトを制作しても、誰も見てくれないこともありますから。その意味で、このタイプデザインコンペティションは、デザイナーのキャリア形成に重要な役割を果たしていると思います。

**カーター：**もともとのコンペティションの意図もそこにありましたからね。

**スメイヤーズ：**デザイナーにとって、一種の踏み台になるような。

**ハイスミス：**将来のコンペティションについて目標を何とするか、モリサワ側で検討してほしいと思います。学生の書体デザインの進歩を促すものなのか、それともフリーランスデザイナーの優れた書体デザインをプロモートするためなのか。どちらでも良いと思いますが、これ

noticed. You can make a very beautiful website, but no one might see it. In that sense, the Type Design Competition could play a very important role in the career of a designer.

**CARTER.** Which was the competition's original intention. **SMEIJERS.** To be a springboard for designers.

**HIGHSMITH.** I would encourage Morisawa to think about the goal of the future competition. Is the goal of the competition to promote student designs or to promote excellent work done by independent or freelance designers? Either option is good, but I think it's an important decision for the future.

**SMEIJERS.** How is the situation on the Kanji side? Are there a lot of entries from students, too?

**Tsunehisa Morisawa (MORISAWA, T).** Unfortunately, the number of students dedicated to studying typeface is very small in Japan. Most of the students study typeface production as a part of a larger graphic design curriculum, and the reality is that there are only a limited number of experts that teach type design. What we noticed in the Kanji Category is that many entries came from calligraphers. That was a rather striking discovery today.



は将来に向けて重要な視点になると思います。

**スメイヤーズ：**ところで和文部門でも、学生がたくさん応募するという同じ状況は起こっていますか。

**森澤典久：**残念ながら日本では、書体を専門に学ぶ学生の数は非常に少なく、学校のグラフィック・デザインコースの一環で書体制作を少し学ぶというのが実情で、教える側にも書体の専門家はそれほどいません。和文部門の応募で新しく目立ったのは、学生ではなく書家の方でした。それに今日気付いて驚いています。

### 良い書体、良くない書体を分けるものとは

**カーター：**入賞作品を選んだ基準を問われると一様に答

### How Do You Evaluate Typeface Designs? What Makes Them Good?

**CARTER.** I think it's difficult to define the standard used for the selection. We see different qualities in different typefaces. If an aspiring entrant were to look at the prizewinners, he would see a variety of types such as Script, Sans-serif, and entire families. What I can say is that we do not look for any particular kind of typeface.

We, the judges, all happen to be experienced type designers, so we don't need to discuss why some typeface is good or not good. We'd look at something and would often say, "What a shame that somebody didn't do this or that." It might be that the spacing was bad or certain letters were badly constructed, and so on. For these reasons parts of a typeface family or the entire family may not be selected.

**SOSKOLNE.** When we evaluate entries, we often discuss the relationship between the originality of ideas and the quality of execution. The designs that are chosen for higher awards usually have both. Honorable Mentions and Finalists often have one but lack the other. They may be slightly less original but are very well

えるのは難しく、いえるのはある一つの基準で選んでいるわけではないことです。これからコンペティションに応募しようという人がこの作品集を見れば、選ばれた書体がスク립ト体やサンセリフ体、またファミリーの作品などさまざまなカテゴリにおよぶことにまず気付いてもらえると思います。私たちはけっして特定のスタイルの書体を求めているわけではありません。我々審査員はみな経験ある書体デザイナーですから議論の中で「この書体がなぜ良いのか」については互いに説明するまでもなく、実際には「ああ、この人がこういうことをしなかったのは残念だね」といった弱点について話すことが多いですね。たとえばスペーシングが悪い、特定の文字がうまく構成されていないといったことです。その欠点ゆえにファミリー作品であれば一部が、あるいはすべてが落選することもあります。

**ソスコルン**：審査の中ではアイデアの独創性と作品のできばえの関係について話すことが多かったですね。上位の賞に選ばれる書体は、通常その両方を備えています。佳作と最終選考に残ったものはその一方があり、もう一方が欠けている可能性があります。つまり、アイデアの

独創性が足りないけれどもうまくできているか、あるいは独創性に優れたアイデアは認められるけれど、仕上げに磨きをかける必要があるかのいずれかです。

**森澤（典）**：前回や前回とくらべて、応募作に何か傾向のようなものはありましたか。

**ソスコルン**：第1回目のタイプデザインコンペティション 2012では初の金賞を本文書体の作品が獲得しました。すると第2回目には、本文書体の応募が増えました。しかし今回はそういったことはなく、非常に幅広く、多様性に富む作品が集まりました。

**ハイスミス**：和文部門では建築の間取り図に基づいた書体がファン投票で1位となりました。これからもっとそんな書体が出て来るかも知れませんね（笑）。

**ソスコルン**：私たちが住み込める書体ですね（笑）。**カーター**：良い書体はまさに建築と同じで、パッと見た第一印象で良いと思われ、それからじっくりと細部を見ていくと、その良いと思わせる要因がわかってくるものです。

### The Future of Typeface Design Competitions in a Changing Font Environment

**CARTER**. I heard that a discussion took place among the Kanji Category judges about the changing environment for fonts from paper to Display, smartphones, computers and how that might affect the selection standards for typeface design competitions. I think this is entirely a decision for Morisawa, whether to add more categories, such as animated type, hand-held devices, or colored type. Currently, you have two categories, Latin and Kanji, and you could add Chinese, Korean, Cyrillic, etc. However, it would be difficult for any single judge to evaluate all the typefaces. It would be very confusing unless you organize the competition in a totally different way.

Most of the non-paper type design happens at a very professional level such as Adobe Systems, Microsoft, Apple, etc. There are some student works in animated type design, but not at the level of designing special fonts for hand-held devices. It's specialized, professional work. So, I wonder how you would attract entries.

**HIGHSMITH**. However, I'm not aware of any other type

### フォント環境の変容の中で探る タイプデザインコンペティションの将来像

**カーター**：メディアが紙からディスプレイやスマートフォン、コンピュータなどに変容している環境が、タイプデザインコンペティションの審査基準に影響することについて和文部門で議論したと聞きました。それは、すべてモリサワ側が意思決定することだと思っています。カテゴリを増やすかどうかなども検討の余地があるでしょう。世界にはすでに、たとえばアニメーションフォントや携帯デバイス用のフォント、カラー書体などが存在していますからね。現在は欧文・和文の2部門ですが、中国語やハングル、キリル文字などを加えることも考えられます。ただ、一人の審査員がすべてを評価することは困難です。コンペティションをまったく違うかたちで組織しないかぎり、混乱を来すでしょう。

紙媒体以外で現在利用されている書体のほとんどは、アドビ システムズ社、マイクロソフト社、アップル社などのメーカーによるものです。学生制作のアニメーションフォントも少しはありますが、携帯デバイスなどの専用

competitions that have those categories, so if it happens, it would be very forward thinking.

**SOSKOLNE**. There are a small number of mid-sized foundries making typefaces that are optimized for the screen. For example Font Bureau has their Reading Edge Series, and at Hoefler & Co. we have our ScreenSmart Series. Design schools may start encouraging students to choose whether they want their type designs to be optimized for the screen. I think we need to watch how type design responds to changing media.

**SMEIJERS**. What happened to the Latin type design in the last thirty years boils down to roughly three things. One, the acceptance of Sans-serif has grown; two, lighter weights are accepted now, so that what used to be normal weight is now considered bold; three, there is less fear for swapping one type design for another, so people are more willing to change type designs. The rest is technology. Today, technical issues belong to the realm of font engineers, and there isn't much for type designers to do. What Matthew did with Microsoft in jointly developing Georgia and Verdana as screen fonts was necessary, but today it's much more technical and out of the

フォントをデザインする水準には達しておらず、非常に専門化した仕事といえます。ですから、デバイスフォント作品をどのように募るかは疑問です。

**ハイスミス**：ただそういうカテゴリを備えた他の書体コンテストは聞いたことがありませんから、もし実現すれば、とても先見性があることだと思いますよ。

**ソスコルン**：少数の中規模な書体制作会社では、画面で使うことを目的に最適化された書体をつくっています。たとえばFont Bureauには「The Reading Edge」シリーズ、Hoefler & Co.には「ScreenSmart」シリーズがあります。今後、タイプフェイスの学校でも学生に対して、書体をプリンタや画面用に最適化するよう促すプログラムが出てくる可能性もあります。書体デザインが対象メディアに応じてどう展開していくか、しばらく様子を見るべきかもしれません。

**スメイヤーズ**：欧文の書体デザインの過去30年間において、大きくは三つのことがいえると思います。一つはサンセリフの受容が拡大したこと、二つ目はかなり細いウエイトが受け入れられるようになり、これまでの一般的なウエイトが太字と見なされるようになったこと、三

hands of the designer. But people's tastes do not change that quickly. So, I think technology is important, but not as important as in the early days. I think we've come to a point where designing what you like can be done relatively easily.

**Akihiko Morisawa**. I have been listening to your discussions with keen interest. Looking back through the history of type, in the early days, we had printing using hot metal, then came offset printing. In the past few decades, we've gone from letterpress printing to low-quality offset printing to high-quality offset printing, and finally to digital. Media has changed at an enormous speed. However, the fundamentals of typeface creation by humans have not changed much. In the eras of metal typeset and low-quality offset printing, intentional notches were made to characters to reproduce the original letter design. We are actually doing the same kind of thing today for letters to be optimized on the screen. So when I think about the core values of the Morisawa Type Design Competition, my belief is that we should think about the typefaces themselves, and not the optimization for any particular medium.

**CARTER**. I agree. The beauty of the current Type Design

つ目は、既存と異なるデザインを選ぶことへの抵抗が薄れ、人々が積極的に書体を変更するようになったことです。あとは技術面です。現在では技術問題はフォントエンジニアの分野となり、書体デザイナーが携わることはあまりありません。かつてマシューが、コンピュータ画面用のスクリーンフォント「Georgia」と「Verdana」をマイクロソフト社と共同開発したのは必要不可欠のことでした。ところが現在ではそういう作業は別の技術的な話となり、もう書体デザイナーの掌中にはありません。とはいえ、人の嗜好はそんなに急激に変わるものではありません。技術は非常に重要ですが昔ほどには重みがなくなり、比較的容易に好みのデザインが作りやすい時代が来たともいえるでしょう。

**森澤彰彦**：非常に興味深く聞かせていただきました。書体開発の技術面の歴史を振り返ると、まず初期は金属活字による印刷、続いてオフセット印刷になりました。この数十年の間に活版印刷から粗いオフセット印刷、高品質のオフセット印刷、そしてデジタル画面と、ものすごい勢いでメディアが変遷しているのは事実ですが、実のところ文字をつくる人間の考えはほぼ変わっていません。

Competition is that it removes the limitation of today's technology. Everyone can make a proof to look at, but if we made a special typeface for an e-reader or something, we would have to involve the device to look at the typeface. The simplicity of everyone competing at the same standard using print on paper would be lost. However, I believe we cannot ignore the excellent point that Cyrus made earlier.



左から、サイラス・ハイスミス、フレッド・スメイヤーズ、森澤彰彦  
From left to right, Cyrus Highsmith, Fred Smeijers, and Akihiko Morisawa



## 明石賞 講評 Akashi Awards Review



森澤典久  
Tsunehisa Morisawa

この第3回開催で一区切りを迎える本コンペティションですが、今回はその節目にふさわしい充実した応募内容であり、また3回を通じて、モリサワのラインナップを豊かにするバラエティに富んだ作品を明石賞に選出できたことにも満足しています。和文部門は前回まで、いわゆる本文書体（明朝体・ゴシック体）の応募が少なく、まだまだ工夫の余地があることを書体デザインに取組む方々に知ってほしいという思いが尽きませんでした。今回は質の高い明朝体の応募が多く、明石賞にも今までにない新しい明朝体を選出できました。また欧文部門には前回の倍もの応募が寄せられたことにうれしい驚きを感じるとともに、全体のクオリティが着実に底上げされたことが感じられ、こちらでも本文系の書体を明石賞に選ぶことができました。本コンペティションの歴代受賞作が示すように、どのカテゴリであっても書体デザインの工夫に限度はありません。フォント技術の進歩も踏まえ、たとえば今回の受賞作にもみられた、正方形の仮想ボディを離れた和文書体のように、新しい可能性に挑戦する作品ももっと登場すべきだと思います。今後もより多くの方がタイプフェイスデザインに取組まれ、固定観念を打ち破る書体が生まれることを期待しています。

This year's competition—the third in a series that was originally planned to comprise three such events—marks a milestone, and this year's high-quality entries were befitting this juncture. I am also pleased to say that for three times straight, we have been able to select a great variety of work for the Akashi Prize that enriches Morisawa's lineup.

For the Kanji Category, in previous years there were not very many entries of the so-called body typeface (Mincho and Gothic), which urged us to let typeface designers know that there was still plenty of room for creativity. This year's entries, however, contained many high-quality Mincho typefaces, which allowed us to choose a brand new Mincho for the Akashi Award. We were also pleasantly surprised this year to receive more than double the number of entries compared to the last time for the Latin Category. We felt that the overall quality level had improved as well, enabling us to select a typeface for body text for the Akashi Award for this category also.

As our competitions' past winners show, there is no limit to creativity in either category. I believe there should be more fonts out there that exploit the new possibilities emerging from advancements in font technology, as seen in one of this year's winning Japanese typeface that abandoned the square bounding box. We hope that more people will get involved in typeface design, and develop typefaces that go outside the box.

## 明石賞受賞作品の製品化 Akashi Award Winner Product Releases

タイプデザインコンペティション 2012および2014の明石賞受賞作品は、下記の通り製品化された。

The winners of Akashi Awards in Type Design Competition 2012 and 2014 were released as follows:

### ■2014年9月リリース Released in September, 2014

## ふるふる、どきどきの唇。

●すずむし  
タイプデザインコンペティション 2012  
[和文部門] モリサワ賞 銅賞および明石賞、ファン投票 得票1位。

Suzumushi  
Winner of Morisawa Bronze Prize, Akashi Award, and People's Choice Award (first place), Type Design Competition 2012 Kanji Category

## The quick brown fox

●Rubberblade  
タイプデザインコンペティション2012  
[欧文部門] 明石賞（受賞時の書体名は「Jara」）。

Rubberblade  
Winner of Akashi Award, Type Design Competition 2012 Latin Category. Jara, at the time of the competition.

### ■2016年9月リリース Released in September, 2016

## 心より御礼申し上げます。

●錦麗行書  
タイプデザインコンペティション 2014  
[和文部門] 明石賞（受賞時の書体名は「北原行書」）。

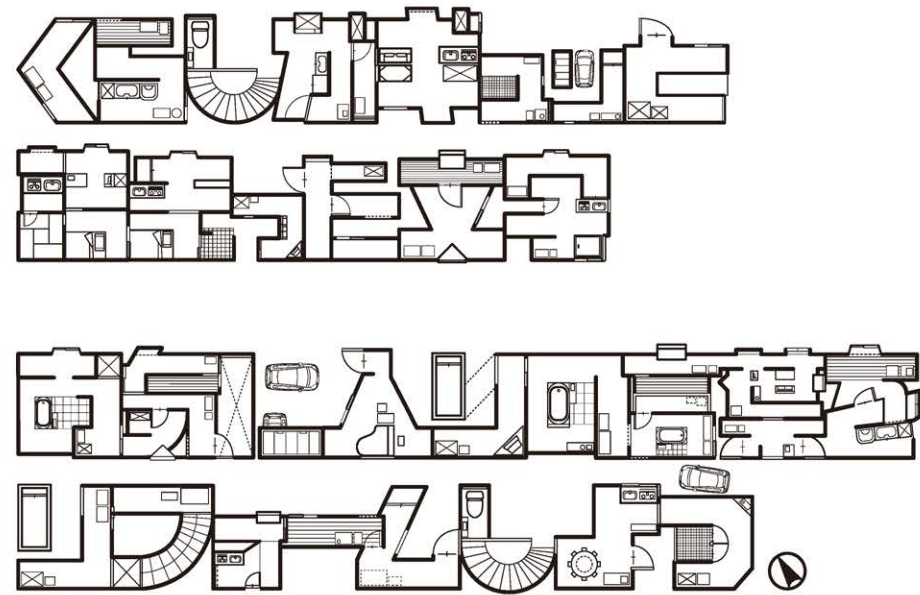
Kinrei Gyosho  
Winner of Akashi Award, Type Design Competition 2014 Kanji Category. Kitahara Gyosho, at the time of the competition.

## Bistro in New York

●Rocio  
タイプデザインコンペティション 2014  
[欧文部門] モリサワ賞 銅賞および明石賞（受賞時の書体名は「Kulin」）。

Rocio  
Winner of Morisawa Bronze Prize and Akashi Award, Type Design Competition 2014 Latin Category. Kulin, at the time of the competition.

[和文部門] ファン投票  
得票 1 位  
間取りフォント  
竹上紗矢香 [日本]



[Kanji Category]  
People's Choice Award  
First  
Madori font  
Sayaka Takegami [Japan]

[和文部門] ファン投票  
得票 2 位  
涙体  
楊宗烈 [台湾]

木のもとに / 汁も膾も / 桜かな  
櫻花樹下，菜湯肉絲上，飄落櫻花瓣。

閑さや / 岩に滲み入る / 蟬の聲  
寂靜呀，滲入岩石的，蟬之聲。

石山の / 石より白し / 秋の風  
石山濯濯，岩石白潔如洗，秋風更白。

梅が香に / のつと日の出る / 山路かな  
梅花綻清香，忽地一輪紅日出，光照山路間。

[欧文部門] ファン投票  
得票 1 位  
Legilux  
アントニア・コーネリオス [ドイツ]

[Latin Category]  
People's Choice Award  
First  
Legilux  
Antonia Cornelius [Germany]


*distinctive forms*  
invites everyone to read even difficult content

**functional**  
*high legibility and a kind atmosphere*

548 characters

*still growing range of glyphs to write in more than 50 latin based languages like Croatian, Portuguese or Pinyin*  
Afrikaans, Albanian, Basque, Bosnian, Breton, Catalan, Cornish, Czech, Danish, Dutch, German, English, Esperanto, Estonian, Faroese, Finnish, French, Frisian, Galician, Gaelic, Galician, Hungarian, Indonesian, Icelandic

**RHYTHM** *black stems & white space*  
The typographic use and the reader's comfort describe the term readability



[欧文部門] ファン投票  
得票 2 位  
Untitled  
デズモンド・ウォン [アメリカ合衆国]

[Latin Category]  
People's Choice Award  
Second  
Untitled  
Desmond Wong [the United States]

**In Principio Erat Verbum**  
GEREDE + NEUGIER + ZWEIDEUTIGKEIT + VERFALLEN

¶ Mane nobiscum quoniam advesperascit et inclinata est iam dies. ¶ Deposuit potentes de sede et exaltavit humiles esurientes implevit bonus et divites dimisit inanes. ¶ Et vidit deus lucem quod esset bona et divisit lucem ad tenbras. ¶ Veniat regnum tuum fiat voluntas tua panem nostrum supersubstantialem da nobis hodie. ¶ Posuit os meum quasi gladium acutum.

Besteht das Original nicht um dessentwillen, wie ließe dann die Übersetzung aus dieser Beziehung verstehen?



## 受賞の言葉

### Winners' Comments



#### [和文部門] モリスワ賞 金賞・明石賞

##### しまなみ／松村潤子

タイプデザインはこれが初めての経験です。第4期文字塾で、かな書体を1年かけて制作。想像以上に緻密な工程に苦戦しつつも、楽しくて無我夢中でつくりました。この書体が明石賞も受賞し製品化されるとは夢のようで、驚きと感謝の気持ちでいっぱいです。

#### [Kanji Category] Morisawa Award Gold Prize, Akashi Award

##### Shimanami by Junko Matsumura

This is my first attempt at type design. I spent one year producing *kana* at the fourth session of Moji-juku (a private type design school). The process was elaborate and difficult, but I loved it. Winning the Akashi Award and having the typeface produced is like a dream. I'm surprised and grateful.

#### [欧文部門] モリスワ賞 金賞・明石賞

##### Vonk／バルト・ヴォレブレヒト

言語から多くの刺激を受けます。言葉の語源や意味、発音、日常生活における使用法などがアイデアの源です。情報の豊かさや人による表現が、新しく生き生きとした字形をデザインすることに役立っています。

#### [Latin Category] Morisawa Award Gold Prize, Akashi Award

##### Vonk by Bart Vollebregt

I get a lot of inspiration from language. The origin and meaning of words, how we pronounce them and the usage of those words in everyday life is what inspires me most. This richness of information and human expression helps me to design new and lively letterforms.

#### [和文部門] モリスワ賞 銀賞

##### 月映え／小澤直子

「和文と欧文」主催の京都文字塾に興味を持ち初参加。試行錯誤しながら1年、文字づくりに取り組みました。完成した文字を度胸試しに応募したら、まさかの受賞で自分が一番驚いています。受賞が自信となり、これからも意欲的に取組みたいと思っています。

#### [Kanji Category] Morisawa Award Silver Prize

##### Tsukibae by Naoko Ozawa

I discovered Kyoto Mojijuku (a private type design school) and joined for the first time. I worked on creating letters for one year with much trial and error. I entered the resulting typeface to try my luck and am shocked it won. Using the award as a springboard, I am eager to continue my work.

#### [欧文部門] モリスワ賞 銀賞

##### Rododendron／イトカ・ヤネチコヴァ

文字はできる限り空間いっぱいにデザインし、非常に活発な表情を見せながらも詰まった文字列となるように制作しました。Martin KayeによるParadisoのミュージック・ポスターがアイデアの基盤ですが、主要な文字は鉛筆による自分の描画からつくったものです。

#### [Latin Category] Morisawa Award Silver Prize

##### Rododendron by Jitka Janečková

The letters are designed to fill the space in a row as much as possible and create extremely solid lines of text while still being very lively. I found an inspiration in Paradiso music posters made by Martin Kaye but the main character was given by my own pencil drawings.

#### [和文部門] モリスワ賞 銅賞

##### なつめ／豊島 晶

現在タイポグラフィを教えるかたわら書体デザインも続けています。制作時間は減りましたが、次世代の才能あふれる学生たちと接する中で新しい発見や再確認もあり、良い刺激になっています。今回の受賞でまだまだ現役でいられる気がしました。

#### [Kanji Category] Morisawa Award Bronze Prize

##### Natsume by Aki Toyoshima

I continue to do typeface design while teaching typography. My own production time has decreased, but having contact with gifted students gives me new discoveries, affirmations, and inspiration. This award made me feel that I still have good skills as a designer.

#### [欧文部門] モリスワ賞 銅賞

##### Abelha／ミシェル・デール、ジュリアン・プリエ

モリスワから賞をもらったことは大きな励みとなります。豊かなグラフィックデザイン文化を持つ国で国際的な審査員に評価されたことは、私たちの創造性へのアプローチが実証された気がします。グラフィックとリズム感、独創性に価値を見いだしてくれた審査員に感謝。これはAbelhaにとって大きな冒険です！

#### [Latin Category] Morisawa Award Bronze Prize

##### Abelha by Michel Derre & Julien Priez

Winning a prize in the Morisawa competition is a nice encouragement. To have the eyes of an international jury on our work, and in a country with a high graphic culture, confirms our creative approach. Thanks to the jury who appreciated our graphic and rhythmic choices as well as the originality of the project. This is a good adventure for Abelha!

#### [和文部門] モリスワ賞 佳作

##### 雁楷書／大庭三紀

テレビでも過度に多様なデザインの書体が使われるようになりました。反面、美しい楷書を見る機会はなくっており、日本人の書字の基準が不明と感じています。歴史上書かれてきた、優れた書体に改めて目をつける人が増えてくることを望みます。

#### [Kanji Category] Morisawa Award Honorable Mention

##### Gankaisho by Miki Ooba

Despite mass media's use of many different typefaces, we are seeing fewer beautiful Kaisho letters, which makes me feel that the standard of calligraphy has become unclear for Japanese people. I hope that more people will have a chance to appreciate superior types that have been passed through the ages.

#### [和文部門] モリスワ賞 佳作

##### tgk02／ヨコカク

試行錯誤しながら制作した書体を評価していただけたことを、とてもうれしく思います。本当にありがとうございました。この書体で得られた経験を、次の書体に生かしたいと思います。

#### [Kanji Category] Morisawa Award Honorable Mention

##### tgk02 by Yokokaku

I am very happy that the typeface I created with a lot of trial and error was evaluated highly. Thank you very much. I hope to leverage the experience I got for the next typeface design.

#### [和文部門] モリスワ賞 佳作

##### くれとんぼ／多田遼太郎

書体制作は今回が初めてでしたが「和文と欧文」主催の京都文字塾にて多くの方からご教授いただき、かたちにできたものでしたので、今回の受賞は大変うれしく思います。左利きゆえの癖字が良くも悪くも書体の特徴となってくれたかとも思います。

#### [Kanji Category] Morisawa Award Honorable Mention

##### Kuretonbo by Ryotaro Tada

This was the first time with typeface design, but I was able to create this after studying under many teachers at Kyoto Mojijuku (a private type design school). I'm very happy to be a winner. The peculiarity of my writing as a leftie might have contributed to the uniqueness, whether for good or for bad.

#### [欧文部門] モリスワ賞 佳作

##### Edna／レイモンド・シュローダー

二人の同僚とともにLineto社向けの各種プロジェクトに関与し、また新たなレーベルである「Forgotten Shapes」を開始しました。現在Gert Wunderlichとともに、もともとTypoart社のために考案された書体を完成させることに取り組んでいます。また、公共の場所に介在するための書体も制作中です。

#### [Latin Category] Morisawa Award Honorable Mention

##### Edna by Reymund Schröder

He was involved in various projects for Lineto and together with two colleagues Reymund initiated the new label Forgotten Shapes. With Gert Wunderlich he is working on the realization of a typeface which was originally conceived for Typoart. He is also developing a typeface for an intervention in the public space.

#### [欧文部門] モリスワ賞 佳作

##### Newline／クリスチャン・メンゲル

モリスワのタイプデザインコンペティションに応募して、具体的な書体デザインのアイデア、概念と結果が、国際的なプロの審査員によって評価されることは私にとってとりわけ重要でした。ですから、佳作をいただいたことは本当にうれしいです。

#### [Latin Category] Morisawa Award Honorable Mention

##### Newline by Christian Mengelt

With my participation in the Morisawa Type Design Competition, the evaluation of idea, concept and result of the specific type design project by an international professional jury was particularly important for me, so I am especially delighted to receive the Honorable Mention.

#### [欧文部門] モリスワ賞 佳作

##### TroisMille／マーク・ルオー

TroisMilleは、利用できる空間を捉えるよう大きく使用することを意図しました。「ロゴをさらに大きく」がその信条です。TroisMilleは、Roger TallonからRoger Excoffonまで一流のフレンチ・デザインに刺激を得たもので、SF映画やコインランドリーの看板などレトロ未来派のイメージにちなんで名付けました。

#### [Latin Category] Morisawa Award Honorable Mention

##### TroisMille by Marc Rouault

TroisMille claims its space. Intended for gigantic use, it blends into the available room. "Make the logo bigger" is its credo. TroisMille is inspired by the *crème de la crème* of French design, from Roger Tallon to Roger Excoffon, and named in reference to the retro-futuristic imagery, from science-fiction cinema to laundromat signs.

#### 最終審査ファイナリスト Finalists

##### [和文部門] Kanji Category

JA00005 平木敬太郎 Keitaro Hiraki  
JA00007 西岡裕二 Yuji Nishioka  
JA00071 大崎善治 Yoshiharu Osaki  
JA00144 福士大輔 Daisuke Fukushi  
JA00155 小玉 文 Aya Codama  
JA00172 阿部寛史 Hirofumi Abe  
JA00197 遠矢良彦 Yoshihiko Toya  
JA00267 陳 沛曼 Peggy Chen  
JA00290 Yong Hui Ying  
JA00299 うちきば がんた Ganta Uchikiba  
J000301 新海宏枝 Hiroe Shinkai  
JA00306 大野詠舟 Eishu Ohno  
JA00323 Wen Wang  
J000335 邵 漢儀 Han-yi Shaw

##### [欧文部門] Latin Category

L000021 桓川龍一 Ryoichi Tsunekawa  
LA00028 / LA00029 Micah Hahn  
L000112 Vaibhav Singh  
L000148 / L000149 / L000150 / L000151 / L000152 / L000153 Oscar Guerrero Canizares  
L000258 / L000558 / L000559 / L000560 / L000561 / L000562 Sebastian McLaughlan  
LA00285 Sergio Trujillo  
L000336 Daria Petrova  
L000347 / L000623 / L000624 Inga Plönnigs  
LA00353 / LA00354 立野龍一 Ryuichi Tateno  
L000416 Norbert Krausz  
LA00499 Tibor Szikora  
L000539 Daniel Frumhoff  
LA00541 Maria Ramos  
L000557 Jonathan Cuervo  
L000632 Olga Efimenko  
L000643 Dorine Sauzet



タイプデザインコンペティション 2016  
Type Design Competition 2016



タイプデザインコンペティション 2014  
Type Design Competition 2014



タイプデザインコンペティション 2012  
Type Design Competition 2012

書体サンプルに使用している文章は、下記引用元またはクリエイティブ・コモンズ・表示・継承ライセンス 3.0 (<http://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/>)のもとで公表されたウィキペディアの項目を素材として二次利用しています。

- p. 20・21 猿本野ぼら「十四歳の遠距離恋愛」(発行：集英社／2009年)
- p. 42 Paul Guy Guitars <http://www.guyguitars.com/>
- p. 48 Tunguska event [https://en.wikipedia.org/wiki/Tunguska\\_event](https://en.wikipedia.org/wiki/Tunguska_event)
- p. 53 Courbe de Lissajous [https://fr.wikipedia.org/wiki/Courbe\\_de\\_Lissajous](https://fr.wikipedia.org/wiki/Courbe_de_Lissajous)  
Coordonnées cartésiennes [https://fr.wikipedia.org/wiki/Coordonnées\\_cartésiennes](https://fr.wikipedia.org/wiki/Coordonnées_cartésiennes)

The text in these type samples originally appeared in the reference sources listed below or are excerpts of Wikipedia entries and are used in accordance with the conditions of the Creative Commons Attribution-ShareAlike 3.0 Unported License (<http://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/>).

- pp. 20, 21 *Long-Distance Love at 14 Years Old (Juuyonsai no enkyori renai)* by Novala Takemoto (published by Shueisha in 2009)
- p. 42 Paul Guy Guitars <http://www.guyguitars.com/>
- p. 48 Tunguska event [https://en.wikipedia.org/wiki/Tunguska\\_event](https://en.wikipedia.org/wiki/Tunguska_event)
- p. 53 Courbe de Lissajous [https://fr.wikipedia.org/wiki/Courbe\\_de\\_Lissajous](https://fr.wikipedia.org/wiki/Courbe_de_Lissajous)  
Coordonnées cartésiennes [https://fr.wikipedia.org/wiki/Coordonnées\\_cartésiennes](https://fr.wikipedia.org/wiki/Coordonnées_cartésiennes)

2017年5月発行

株式会社モリサワ  
〒556-0012 大阪市浪速区敷津東2-6-25  
Tel. 06-6649-2151 Fax. 06-6649-2154

タイプデザインコンペティション 2016 事務局  
〒162-0822 東京都新宿区下宮比町2-27 株式会社モリサワ内  
Tel. 03-3267-1318 Fax. 03-3267-1536  
<http://competition.morisawa.co.jp>

編集協力 ————— 小林功二、岡田奈緒子 (LampLighters Label)  
坂本 綾、永野 香、藤本りお、白木麻紀子 (有限会社アリカ)  
コン トヨコ  
トランスパシフィックデジタル

アートディレクション — 秋田 寛

2016ポスターデザイン — 永原康史

写真 ————— 吉永和志

掲載されている書体は、提出されたオリジナル作品を尊重しつつ、本作品集向けに再編集をしています。一部の作品は必要に応じて拡大縮小しています。  
審査の過程において、課題と異なる部分（課題文字の過不足など）がある作品についても、課題を最低限満たし大きく逸脱しない範囲において、提出されたすべての作品が選考の対象となりました。すべての受賞作品は、事務局による精査を経て、審査員の合意に基づき決定されています。  
本受賞作品集ならびに入賞作品の無断複製を禁じます。  
※本誌に記載されている会社名・商品名は、それぞれ各社の登録商標または商標です。

Issued May, 2017

Morisawa Inc.  
2-6-25 Shikitsu-higashi, Naniwa-ku, Osaka 556-0012, Japan  
Tel. +81-6-6649-2151 Fax. +81-6-6649-2154

Office of the Morisawa Type Design Competition 2016  
c/o Morisawa Inc., 2-27 Shimomiyabi-cho, Shinjuku-ku, Tokyo 162-0822, Japan  
Tel. +81-3-3267-1318 Fax. +81-3-3267-1536  
<http://competition.morisawa.co.jp/en>

Editorial Cooperation — Koji Kobayashi, Naoko Okada (LampLighters Label)  
Aya Sakamoto, Kaori Nagano, Rio Fujimoto, Makiko Shiraki (Arika Inc.)  
Toyoko Kon  
TransPacific Digital

Art Direction ————— Kan Akita

2016 Poster Design ——— Yasuhiro Nagahara

Photographs ————— Kazushi Yoshinaga

The typefaces contained in this book have been edited for publication with due care taken to preserve the original designs as much as possible. Some of the works have been enlarged or reduced in size as necessary. All entries were subject to judging, including those that failed to meet certain criteria (e.g., an excess or shortage of assigned letters) but satisfied the minimum requirements and did not deviate too much from the intent of the competition. All prize-winning works were selected by the judges based on a consensus process after a preliminary review by the competition secretariat of all submissions. Unauthorized duplication of this book and the award works is prohibited.  
\*Names of companies and products contained in this book are trademarks or registered trademarks of each entity.



